

## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

Ordizian, **2022ko abenduaren 22a** UDALBATZARRAK Ohiko bilkura egin du udaletxe honetako bilkura aretoan. Hona hemen bertaratuak:

*En Ordizia siendo el día **22 de diciembre de 2022** se reúne en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial el **AYUNTAMIENTO PLENO EN Sesión ordinaria** con la asistencia de las siguientes personas:*

### LEHENDAKARIA:

Adur Ezenarro Agirre jn.

### BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK:

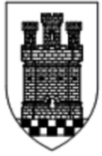
Maitane Alvarez Garciandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jon Ander Caballero Zubelzu	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Ainhoa Jimenez Goñi	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jesus M.Lariz Orbezabal	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Itsaso Muñoz Rodriguez	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Lander Mujika Onandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Arantxa Arocena Gomez	EAJ-PNV
Joseba Aranburu Ganzarain	EAJ-PNV
Xabier Crespo Ibarrolaburu	EAJ-PNV
Arantxa Fernandez Alvaredo	EAJ-PNV
Agurtzane Antoñana Arizmendi	EAJ-PNV
Miren Alazne Sukia Galparsoro	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Juan Ignacio Alonso Arratibel	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Iñaki Dubreuil Churruca	PSE-EE (PSOE)

### IZAN EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

Jose Miguel Santamaría Ezeiza EAJ-PNV

### IDAZKARIA:

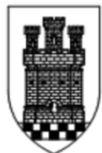
Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave



## AZTERTUTAKO GAIAK:

## EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

- |  |   |
|--|---|
| 1.- 2022ko azaroaren 24ko udalbatzarrak egindako ohiko batzarraren akta zirriborroa onartzea.  | <i>1.- Aprobación del borrador del acta de la sesión ordinaria del Ayuntamiento Pleno celebrada el 24 de noviembre de 2022.</i>   |
| 2.- 2022ko abenduaren 2ko udalbatzarrak egindako aparteko eta presazko batzarraren akta zirriborroa onartzea.  | <i>2.- Aprobación del borrador del acta de la sesión extraordinaria y urgente del Ayuntamiento Pleno celebrada el 2 de diciembre de 2022.</i>   |
| 3.- 2023 urterako lan egutegia onartzea.   | <i>3.- Aprobación del calendario laboral para el ejercicio 2023.</i>  |
| 4.- Ongizate, Osasun, Berdintasun eta Hezkuntza zinegotzi delegatu zinegotziaren jardunaldiaren aldaketa %65tik %100 familia bateratzeko murrizketa bertan behera utzita                             | <i>4.- Ampliación de jornada del 65% al 100% de la concejala delegada de Bienestar, Salud, Igualdad y Educación, por renuncia a la reducción por conciliación familiar.</i>                           |
| 5.- 2022-2023 Araudi plana onartzea  | <i>5.- Aprobación del Plan Normativo 2022-2023</i>  |
| 6.- Kreditu gehigarrien proposamena (finantzaketa lotua duen diruzaintza gerakinaren bitartez)   | <i>6.- Propuesta de modificación de créditos adicionales (mediante el remanente de tesorería con financiación afectada).</i>  |
| 7.- Kooperaziorako proiektuak garatzeko gobernuz kanpoko erakundeei dirulaguntzak ematea (2021 proiektuak).  | <i>7.- Concesión de subvenciones a organizaciones no gubernamentales para la realización de proyectos de cooperación. (Proyecto 2021)</i>   |
| 8.- Ekintza Humanitarioentzako Larrialdietarako Laguntzak (Gipuzkoako Oskar Romero Solidaridad Batzordea)  | <i>8.- Ayudas de Emergencia a Acciones Humanitarias (Gipuzkoako Oskar Romero Solidaridad Batzordea)</i>   |
| 9.- Kontu-hartzailearen 29, 30, 31 eta 32 ingera txostenak eta hauei dagozkien ebazpenak ingeretan zehaztutako gastuak ordaintzeko agindua emanaz. (2022KERR29, 2022KERR30, 2022KERR31, 2022KERR32). | <i>9.- Reparos de la Interventora números 29, 30, 31 y 32 y orden de pago de los gastos que se determinen en las correspondientes resoluciones. (2022KERR29, 2022KERR30, 2022KERR31, 2022KERR32).</i> |



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

10.- Azaroan zehar Alkatetzak sinatutako dekretuen berri ematea. (1271 zbk.tik-1477 zbk.ra).

*10.- Dación de cuenta de los decretos de alcaldía correspondientes al mes de noviembre (nº.-1271 al nº.-1477).*

11.- Galde-erreguak.

*11.- Ruegos y preguntas.*

### **OHARRAK:**

.- minutu bateko isilunea Bittor Bolinaga EAJ-PNVko zinegotziaren omenez.

### **PRESAZKO IZAERAZ SARTUTAKO GAIAK:**

Ordiziako Udala eta Adif-en artean sinaturik dagoen hitzarmenaren (Ordiziako herriko trenbide azpian pasabidea egiteko proiektua jasotzen duena) luzapena onartzeko puntua

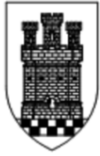
*Aprobación de la prórroga del convenio suscrito entre el Ayuntamiento de Ordizia y Adif (que recoge el proyecto de ejecución del paso bajo el ferrocarril de la localidad de Ordizia).*

### **ORDUTEGIA:**

**HASIERA: 18:08etan.**

**AMAIERA: 18:45 etan.**





## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

Alkate jaunak minutu bateko isilunea eskatu du Bittor Bolinaga EAJ-PNVko zinegotziaren omenez.

*El Sr. Alcalde solicita un minuto de silencio en memoria del concejal del grupo político EAJ-PNV Bittor Bolinaga.*

Xabier Crespok, EAJ-PNVko zinegotziak, eskerrak eman nahi ditu EAJ-PNV alderdiaren izenean, eta baita Bittor Bolinaga zinegotziaren familiaren izenean Ordiziako Udalak agertu duen elkartasun eta gertutasunagatik.

*Xabier Crespo, concejal de EAJ-PNV, quiere agradecer en nombre del partido político EAJ-PNV y de la familia del Concejal Bittor Bolinaga, la solidaridad y la cercanía que ha mostrado el Ayuntamiento de Ordizia en todo momento.*

**Minutu bateko isilunea egiten da.**

**Se hace un minuto de silencio.**

.....

Idazkariak hitza eskatu du, eta Ordiziako Udala eta Adif-en artean sinaturik dagoen hitzarmenaren (Ordiziako herriko trenbide azpian pasabidea egiteko proiektua jasotzen duena) luzapena onartzeko puntua gai ordenean sartzeko Alkateak egindako proposamena adierazten du.

*Solicita la palabra la Secretaria, indicando la propuesta del Alcalde de incluir en el orden del día un nuevo punto en relación a la aprobación de la prórroga del convenio suscrito entre el Ayuntamiento de Ordizia y Adif (que recoge el proyecto de ejecución del paso bajo el ferrocarril de la localidad de Ordizia).*

Proposamena sartzeko Bozketa:

Votación de la inclusión de la propuesta:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

*Tras la votación se han producido los siguientes resultados:*

**Aldekoak:** 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)

**A favor:** 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)

**Aurkakoak:** 0

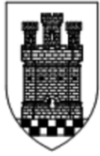
**Contra:** 0

**Abstentzioak:** 0

**Abstenciones:** 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**

**Por tanto, el Sr. Alcalde da por aprobada la propuesta por unanimidad.**



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

Idazkariak gai ordenean barneratzen du La Secretaria lo incluye en el orden del día  
11. puntuan eztabaidatuko dela indicando que se debatirá en el punto 11.  
adieraziz.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

**1.- 2022ko azaroaren 24ako ohiko Osoko Batzarrako akta zirriborroa onartzea.**

### Proposamena

**2022ko azaroaren 24ako ohiko Osoko Batzarrako akta zirriborroa onartzea.**

*Abierta la sesión por parte del Presidente, se da lectura al primer punto del orden del día.*

**1.- Aprobación del borrador del acta de la sesión ordinaria de fecha 24 de noviembre de 2022**

### Propuesta

***Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria celebrada el día 24 de noviembre de 2022.***

### Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez dira egon

### Debate

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no se han producido.*

### Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak:** 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)

**Aurkakoak:** 0

**Abstentzioak:** 0

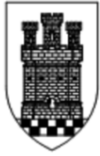
**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**2.- 2022ko abenduaren 2ko udalbatzarrak egindako aparteko eta presazko batzarraren akta zirriborroa onartzea.**

**2.- Aprobación del borrador del acta de la sesión extraordinaria y urgente del Ayuntamiento Pleno celebrada el 2 de diciembre de 2022.**



Ordiziako Udala

2022IOSB0013

Proposamena

Propuesta

**2022ko abenduaren 2ko aparteko de presazko Osoko Batzarreko akta zirriborroa onartzea.**

***Aprobar el borrador del acta de la sesión extraordinaria y urgente de fecha 2 de diciembre de 2022.***

Eztabaida

Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez dira egon.

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no se han producido.*

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak:** 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)

**Aurkakoak:** 0

**Abstentzioak:** 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**3.- 2023 urterako lan egutegia onartzea.**

**3.- Aprobación del calendario laboral para el ejercicio 2023.**

Proposamena

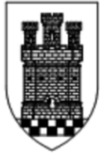
Propuesta

- Euskal Herriko Agintaritzaren aldizkarian argitaratutako lehendakariaren 56/2022 dekretua, maiatzaren 3koa, zeinen bidez onesten baita Euskal Autonomia Erkidegoko Lanerako Jaiegunen Egutegi Ofiziala 2023. urterako.

*- Decreto 56/2022, de 3 de mayo, publicado en en el Boletín Oficial del País Vasco por el que se aprueba el Calendario Oficial de Fiestas Laborales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el año 2023.*

- 2022ko maiatzaren 26ko Ohiko Osoko Bilkuran hartutako erabakia, uztailaren 26a Ordiziako Udal herrian jai eguna izendatua izan dela.

*- Acuerdo adoptado en Pleno Ordinario de 26 de mayo de 2022, con la designación del día 26 de julio como fiesta en la localidad Municipal de Ordizia.*



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

- 2022ko irailaren 22an argitaratutako Ebazpena, 2022ko irailaren 16koa, Gipuzkoako Lan eta Gizarte Segurantzako Lurralde ordezkariarena, 2022. Urterako Gipuzkoako lurraldeko tokiko jaiegunen egutegia ezartzen duena.

- Ordiziahitzeko 14. artikulua, lan-egutegia.

Beraz, honakoa onartzea proposatzen da:

### AKORDIO PROIEKTUA

1. 2023ko lan-egutegia onartzea.

#### Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez dira egon.

- *Resolución de 16 de septiembre de 2022, de la Delegada Territorial de Trabajo y Seguridad Social de Gipuzkoa, por la que se establece el calendario de fiestas locales del territorio de Gipuzkoa para el año 2022, publicada el 22 de septiembre de 2022.*

- *Artículo 14 de Ordiziahitz, calendario laboral.*

*A la vista de todo ello, se propone el siguiente:*

### PROYECTO DE ACUERDO

1. *Aprobar el calendario laboral para el año 2023.*

#### Debate

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no se han producido.*

#### Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak:** 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)

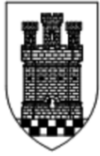
**Aurkakoak:** 0

**Abstentzioak:** 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:



**4.- Ongizate, Osasun, Berdintasun eta Hezkuntza zinegotzi delegatu zinegotziaren jardunaldiaren aldaketa %65tik %100**

**4.- Aumento de jornada del 65% al 100% de la concejala delegada de Bienestar, Salud, Igualdad y Educación**

**Proposamena**

**Propuesta**

1.- Udaletako Antolakuntza eta Funtzionamenduaren Araudiko 13.4 artikulua eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen, apirilaren 2ko, 7/1985 Legearen (TAOL) 75 artikulua kontuan hartuta, Udalbatzako kideak kargu politikoan dedikazio eskusiboz jarduteko izendapenari buruzkoa dena.

1.- *Visto el artículo 13.4 del Reglamento de Organización y Funcionamiento de las Corporaciones Locales y 75 de la LBRL, en relación al nombramiento de miembros de la Corporación para el desempeño de cargos políticos con dedicación exclusiva.*

2.- Kontuan izanik Alkateak hainbat esparrutan bere eskumenak bi zinegotzietan eskuordetu dituela.

2.- *Vista la delegación de sus competencias en varias áreas realizada por el Alcalde en favor de dos concejalas.*

3.- 2019ko uztailaren 23an ospatu zen udalbatzarrean Ainhoa Jimenez Goñi Ordiziako Udaleko zinegotzi izendatua izan zela, eta aipatu pleno horretan jardunaldi partziala aitortu zitzaizola, Ongizate, Osasun, Berdintasun eta Hezkuntza zinegotzi delegatu bezala.

3.- *En el pleno de constitución celebrado el 23 de julio de 2019 se nombró a Ainhoa Jimenez Goñi concejala, y en el mismo pleno se le declaró una dedicación parcial como concejala delegada de Bienestar, Salud, Igualdad y Educación.*

4.- 2019 uztailaren 23ko osoko bilkuraren eraketa plenoaren aktan jasotzen dela:

4.- *Que en el acta del pleno de constitución del 23 de julio de 2019 se recoge lo siguiente:*

“Alkate jn.

“Sr.Alcalde

*Proposatutako dedikazioak zertan oinarritzen diren azaldu du.*

*Señala en qué consisten las dedicaciones propuestas.*

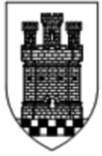
*Zinegotzi baten dedikazioa %65ekoa da eta zergatia azaldu du; izan ere, ume txiki bat izan arren ez du lanaldi murrizketarako eskubiderik. Hasieran %100eko dedikazioa izatea pentsatzen zen, baina murrizketarako eskubide hori ez izanik eta familia kontziliazioa izateko %65eko dedikazioa proposatu da.”*

*Explica el porqué el 65% de la dedicación de una de las concejalas y es debido a que aunque tiene un hijo de corta edad, no tiene sin embargo derecho a la reducción de la jornada. En principio se pensaba en una dedicación del 100% pero al no ser posible ese derecho de reducción y a efectos de conciliación familiar se ha propuesta una dedicación del 65%.”*

5.- Ainhoa Jimenez Goñi zinegotziak

5.- *La solicitud realizada por la concejala*





## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

egin duen eskaera jardunaldi murriztutik jardunaldi osora igarotzeko (erregistro sarrera zenbakia A/22-04957)

*Ainhoa Jimenez Goñi para pasar de la reducción de jornada a jornada completa (nº de entrada en registro A/22-04957).*

### PROPOSATZEN dut:

### PROPONGO:

1.- Ongizate, Osasun, Berdintasun eta Hezkuntza zinegotzi delegatuarentzat arduraldi eskusiboa aitortzea.

*1.- Declarar la dedicación exclusiva de la concejala delegada de Bienestar, Salud, Igualdad y Educación.*

2.- Aitortzea %65eko jardunaldi murrizketa familia bateratzeagatik eman zela eta jardunaldi osorako (%100) aldaketa onartzea, interesdunak eskatu bezala.

*2.- Reconocer el carácter de reducción de jornada al 65% por conciliación familiar y aceptar el incremento a jornada completa al 100% a petición de la interesada.*

3.- Aipatu arduraldi eskusiboa 2023ko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean.

*3.- Dicha dedicación exclusiva surtirá efecto a partir del 1 de enero de 2023.*

4.- 2023 ekitaldiko aurrekontuan dagokion partida egokituko da adostutako gehikuntzarekin.

*4.- La partida correspondiente del presupuesto del ejercicio del 2023 incorporará el aumento acordado.*

5.- Akordio hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, Udalaren web orrian eta Udaleko iragarki oholean argitaratzea.

*5.- Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, la página web municipal y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.*

### Eztabaida

### Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

### Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak:** 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)

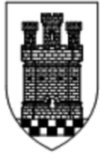
**Aurkakoak:** 0

**Abstentzioak:** 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:



## **5.- 2022-2023 Araudi plana onartzea**

Idazkariak hitza eskatu, eta adierazten du 2023 urtean garatuko diren arauen aurreikuspena agertzea helburu duela araudi planak. Plana ez da itxia, edozein unetan arauak aldatu edo berriak proposatu daitezke. Gauza da, urte amaieran egiten den balorazio txostenean justifikatu beharko dela zergatik egiten diren (planean aurreikusten ez diren arauak) arau berriak, edo zergatik ez diren aurrera eraman proposaturik zeuden arauak. Lehen aldia da araudi plana onartzen dela, eta fintzen joango garela.

Bestalde PSE-EE(PSOE) alderdiko Iñaki Dubreuil zinegotziak proposatutako aldaketak barneratuko dira, bereziki, dirulaguntzetan irisgarritasuna, efizientzia eta etxe bizitzen fatxaden eraberritzea egoki garatuko da.

### Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Mila Sukiak, Elkarrekin Podemos Ordizian Orain-en zinegotziak, adierazten du amianto dela eta araudi batzuetan aldaketak egin beharko direla. Beraz, hauek aldatzeko zein prozedura erabili behar den galdetzen du.

Iñaki Dubreuil, PSE-EE (PSOE)ko zinegotziak galdetzen du araudien lehentasuna zein izango den, eta araudien aldaketa egiteko prozedura zein den jakin nahi duela ere agertzen du.

Idazkariak adierazi du ez dagoela aurrez ezarritako prozedurarik, baina araudien aldaketa proposamenak orain arte

## **5.- Aprobación del Plan Normativo 2022-**

La Secretaria pide la palabra y señala que el plan normativo tiene como objetivo que aparezca la previsión normativa que se va a desarrollar en el año 2023. El plan no es cerrado, en cualquier momento se pueden modificar las normas o proponer otras nuevas. La cuestión es que en el informe de valoración que se realice a final de año se deberá justificar por qué se elaboran nuevas normas (normas no previstas en el plan) o por qué no se han llevado a cabo las normas que se proponían. Es la primera vez que se aprueba el plan normativo, que iremos afinando.

*Por otra parte, se incluirán los cambios propuestos por el concejal del PSE-EE (PSOE), Iñaki Dubreuil, especialmente en el área de las subvenciones, desarrollando debidamente las líneas de la accesibilidad, la eficiencia y la reforma de las fachadas de las viviendas.*

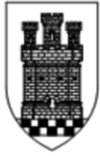
### Debate

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

*Mila Sukia, concejal de Elkarrekin Podemos Ordizia Orain, señala que en el tema del amianto posiblemente se deberán de efectuar cambios en algunas normativas. Por tanto, pregunta qué procedimiento hay que utilizar para la modificación de las mismas.*

*Iñaki Dubreuil, concejal del PSE-EE (PSOE), pregunta cuál va a ser la forma de marcar la prioridad de las normativa, así mismo muestra su interés en conocer cuál es el procedimiento para llevar a cabo la modificación de las mismas.*

*La Secretaria indica que no existe un procedimiento marcado pero que las modificaciones de las normativas seguirán*



ezarritako prozedura bera jarraituko dute, oraingoz. Batzorde informatiboetan, Gobernu Batzordean edo arlo bakoitzeko teknikariei adierazi ahal izango zaizkie aldaketa planteamenduak edo araudi berria egiteko proposamenak. Kontua da ez dagoela itxita araudiak aldatzeko bidea, ezta araudi berrien proposamenak egiteko aukera ere. Garrantzitsuena, berriz ere esan duenez, urtearen amaieran balorazio bat egitea da, hau da, arau-planetik kanpo egindakoak justifikatzeko eta baita adostutakoak zergatik ez diren landu adierazteko.

*el procedimiento marcado hasta ahora. Se puede plantear en las comisiones informativas, en la Junta de Gobierno o incluso a los técnicos en cada materia. La cuestión es que no está cerrada la vía de modificación de normativas ni la propuesta de nuevas normativas. Lo importante, repite, es que a final de año se haga la valoración de qué se ha propuesto fuera del plan normativo y qué es lo que no se ha elaborado de lo acordado.*

#### Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak:** 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)

**Aurkakoak:** 0

**Abstentzioak:** 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

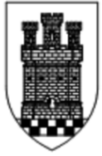
**6.- Kreditu gehigarrien proposamena (finantzaketa lotua duen diruzaintza gerakinaren bitartez)**

**6.- Propuesta de modificación de créditos adicionales (mediante el remanente de tesorería con financiación afectada).**

#### **PROPOSAMENA – PROPUESTA**

Udalerriko zerbitzuek dituzten premiei eta obligazioei aurre egiteko, beharrezkoa izan da hainbat gastu berehala egitea. Aurrekontuaren exekuzioaren arabera, ordea, gastu partidetan ez dago nahiko krediturik aipatutako gastuei aurre egiteko. Ondorioz, kredituak sortzeko edo, hala badagokio, gehitzeko proposatzen da.

*Para hacer frente a las necesidades y obligaciones de los servicios municipales se han realizado una serie de gastos. En función de la ejecución presupuestaria, sin embargo, las partidas de gasto no disponen de crédito suficiente para hacer frente a los citados gastos. En consecuencia, se propone la creación o, en su caso, ampliación de créditos.*



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

Udalerriko kirol ekipamendu kolektiboen hobekuntzari dagozkion inbertsioak dira egin direnak, eta proposatzen da horiek finantzaketa lotua duen diruzaintza gerakinetik finantzatzea; horretarako, Majori entitate publikoari kapital transferentzia bat eginez.

*Las inversiones han realizado corresponden a la mejora de equipamientos deportivos colectivos municipales y se propone su financiación mediante el remanente de tesorería con financiación afectada, realizando una transferencia de capital a la entidad pública Majori.*

Hain zuzen ere, inbertsioak honako hauek izan dira:

*En concreto, se trata de las siguientes inversiones:*

Eguzki panelen fotovoltaikoen proiektua burutzea 3.920,00€

*Proyecto de paneles fotovoltaicos 3.920,00€.*

Azterlan geoteknikoa igerileku berrien gauzatzeko proiektua burutzeko 4.500,00€

*Informe geotécnico para el proyecto de ejecución de las nuevas piscinas 4.500,00€*

Larrialdietarako eskailera metaliko berriak, eta gradako barandila 31.551,78€

*Escaleras metálicas de emergencia y barandilla de las gradas 31.551,78€*

Udarako terrazako taberna (kontainerra, barne eskailera, ekipamendua etab.) 12.487,22€  
Guztira: 52.459,00€.

*Bar de la terraza de verano (container, escalera interior, equipamiento, etc.) 12.487,22€  
En total: 52.459,00€*

Kontutan izan behar da 2021 ekitaldian orube baten salmentari dagokion 1.681.810,00euroko eskubidea kontabilizatu zela. Eskubide honetatik jasotako baliabideak, hau da, lurzoruaren udal-ondaretik datozen baliabideak, zertara bideratu behar diren Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen (EDL 2006/98285) 115. artikuluan zehaztuta daude, eta inbertsio zehatz batzuk finantzatzeko bideratu litezke bakarrik.

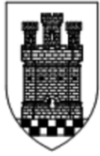
*Hay que tener en cuenta que en el ejercicio 2021 se contabilizó un derecho por la venta de un solar por importe de 1.681.810,00 euros. Los recursos derivados de este derecho, es decir, los recursos procedentes del patrimonio municipal de suelo, están definidos en el artículo 115 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo de la Comunidad Autónoma del País Vasco (LSU 2006/98285), y sólo podrán destinarse a financiar determinadas inversiones.*

Hori dela eta "gehiegizko finantzaketa lotua" moduan daude jasota baliabide horiek, eta inbertsioak egiten diren neurrian horiek finantzatzeko erabiliko dira.

*Por ello, dichos recursos se encuentran en "el exceso de financiación afectada" y se destinarán a financiar inversiones, a medida que se vayan realizando.*

2022ko uztailaren 21eko Osoko Bilkuran finantzaketa lotua duen diruzaintza gerakinaren lehen disposaketa onartu zen,

*En el Pleno celebrado el 21 de julio de 2022 se realizó la primera disposición del remanente de tesorería con financiación*



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

555.000,00 eurokoa; beraz, 1.126.810,00 eurotan gelditu zen aipatutako finantzaketa lotuko diruzaintza gerakina.

*afectada por importe de 555.000,00 euros; por lo tanto, dicho remanente de tesorería con financiación afectada quedó en 1.126.810,00 euros.*

Beraz, taulako xehetasunaren arabera honako kreditu aldaketa proposatzen da:

*Por tanto, se propone una modificación de crédito según el detalle del siguiente cuadro:*

Gastuen partida	Azalpena	Kredituak		
		Egunoak	Aldaketak	Behin betikoak
1 733.01.341.01.0160 2022 (INBERTSIOAK KIROL EKIPAMENDU KOLEKTIBOAN)	INBERTSIOAK UDALERRIKO KIROL EKIPAMENDU KOLEKTIBOAK	0,00	52.459,00	52.459,00
<b>GUZTIRA</b>		0,00	52.459,00	52.459,00

*\*Partida berria inbertsio zehatzak finantzatzeko.*

Gastua finantzatzeko partida	Azalpena	Kredituak		
		Egunoak	Aldaketak	Behin betikoak
2 870.02.000.00.0000 2022 (FIN. LOTURA DUTEN KREDITUEN DIRUZAINZA GERAKINA)	INBERTSIOAK UDALERRIKO KIROL EKIPAMENDU KOLEKTIBOAK	1.126.810,00	52.459,00	1.074.351,00
<b>GUZTIRA</b>		1.126.810,00	52.459,00	1.074.351,00

*\*2021an egindako lur salmentatik etorritako sarreretatik erabiliko da finantzaketa.*

### KODEEN AZALPENA

- a) Gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina.
- b) Finantzaketa lotua duten gastuetarako diruzaintza gerakina.**
- c) Sarrera berri edo handiagoak.
- d) Kredituen baliogabetze baja.
- e) Kreditu eragiketak.

### EXPLICACIÓN DE CÓDIGOS

- a) *Remanente de tesorería para gastos generales.*
- b) Remanente de tesorería para gastos con financiación afectada**
- c) *Ingresos nuevos o mayores.*
- d) *Baja de anulación de créditos*
- e) *Operaciones de crédito.*

Ondorioz, **PROPOSATZEN** dut:

*En consecuencia, **PROPONGO:***

**LEHENENGOA.** Ondorengo kreditu aldaketa onartzea, 52.459,00eurokoa, kreditu gehigarrien motakoa eta finantzaketa lotua duen diruzaintza gerakina erabilita, kontu-hartzailearen oniritziarekin.

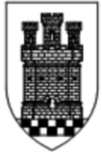
**PRIMERO.** *Aprobar la siguiente modificación de créditos, de 52.459,00 euros, en la modalidad de créditos adicionales con financiación del remanente de tesorería con financiación afectada, con el visto bueno de la interventora municipal.*

**BIGARRENA.** Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean jendaurrean jartzea, erreklamazioak aurkezteko 15 egun baliodunetan.

**SEGUNDO.** *Someter a exposición pública en el Boletín Oficial de Gipuzkoa para la presentación de reclamaciones durante 15 días hábiles.*

**HIRUGARRENA.** Epe horretan inolako erreklamaziorik egon ez den kasuan,

**TERCERO.** *Entender el presente acuerdo elevado a definitivo, sin necesidad de adoptar*



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

akordio hau behin betikotzat jotzea, osoko bilkuran beste erabaki bat hartu beharrik gabe.

*nuevo acuerdo plenario, en el supuesto de que en el citado plazo no haya habido reclamación alguna.*

### Eztabaida

### Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

Mila Sukiak, Elkarrekin Podemos Ordizian Orain-en zinegotziak, adierazten du kiroldegian kontainerrarekin arazoak izan direla, eta aislatzeko prebisorik egin den edo zer egin den.

*Mila Sukia, concejal de Elkarrekin Podemos Ordizia Orain, señala que en el polideportivo ha habido problemas con el container, y pregunta si existe una previsión de aislamiento o qué se ha hecho al respecto.*

Jon Ander Caballerok, Bilduko zinegotziak, adierazten du ihaz zerbait egin zela baina langileen greba zela eta bertan behera utzi zela. Aurten jarraituko da egokitzapen eta isolamenduekin.

*Jon Ander Caballero, concejal de Bildu, señala que al año pasado se hizo algo pero que se postergó con motivo de la huelga de trabajadores. Se continuará con las adaptaciones y aislamientos en este año*

Alkateak adierazten du eguzkiak asko jotzen duela kiroldegian, eta neurriak hartu behar direla radiazio zuzen horiek sortzen duten beroa ekiditeko.

*El Alcalde señala que en el polideportivo da de lleno el sol y que se deberán de tomar medidas para evitar el calor que producen estas radiaciones directas.*

### Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak:** 14 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2.

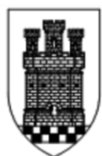
**Aurkakoak:** 0

**Abstentzioak:** PSE-EE (PSOE) 1

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:



**7.- Kooperaziorako proiektuak garatzeko gobernuz kanpoko erakundeei dirulaguntzak ematea (2021 proiektuak).**

**7.- Concesión de subvenciones a organizaciones no gubernamentales para la realización de proyectos de cooperación. (Proyecto 2021)**

**PROPOSAMENA - PROPUESTA**

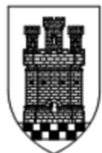
**AURREKARIAK:**

- Ordiziako Udalaren Dirulaguntzak emateko Ordenantza, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2022ko urriaren 20an argitaratua.
- Ordiziako Udaleko garapenerako lankidetzaprograma arautzen duen araudia, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2012ko abuztuaren 21ean argitaratua. Zehazki, araudiko laugarren kapitulua, "Lankidetzaproiektuak egiteko gobernuz kanpoko erakundeei dirulaguntzak ematea" tituluduna.
- Aurrekontu partida dirulaguntza hauetarako:  
1 481.04.230.20.0103 2022
- Deialdian aurkeztu diren eskaerak
- HEGOA Nazioarteko Lankidetzaproiektuak eta Garapenerako buruzko Ikasketak institutuaren balorazio txostenaren arabera, eskaera bakoitzak lortu duen puntuazioa:

**ANTECEDENTES:**

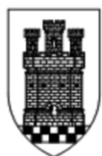
- La Ordenanza de concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Ordizia, publicada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa el 20 de octubre de 2022
- El reglamento municipal de Ordizia que regula el programa de cooperación al desarrollo, publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de fecha 21 de agosto del 2012. Concretamente, el cuarto capítulo titulado "Subvenciones a organizaciones no gubernamentales para la realización de proyectos de cooperación".
- La partida presupuestaria para estas subvenciones:  
1 481.04.230.20.0103 2022
- Las solicitudes presentadas a la convocatoria
- La puntuación obtenida por cada solicitud, de acuerdo al informe de valoración del instituto HEGOA de estudios de Desarrollo y Cooperación Internacional:

<b>Elkartea Asociación</b>	<b>IFK CIF</b>	<b>Proiektua Proyecto</b>	<b>Eskatutako kopurua Cuantía solicitada</b>	<b>Lortutako puntuazioa Puntuación obtenida</b>
<b>Abay, Nilo Azul, Asociación para el Desarrollo en Etiopía</b>	G54195680	Construcción de escuela infantil en Hiddi (Etiopía)	12.000 €	56,00
<b>Acción Sin Fronteras</b>	G30256655	Fortaleciendo las capacidades de mujeres indígenas para la alimentación (Guatemala)	11.965,69 €	98,88



<b>Activos/as por un Mundo Solidario</b>	G82908047	Herramientas para la formación y desarrollo personal de jóvenes (Nicaragua)	6.000 €	61,11
<b>Asamblea de Cooperación por la Paz</b>	G80176845	Fortalecer los mecanismos de participación ciudadana (El Salvador)	12.000,00 €	92,22
<b>Asociación Jorge Adolfo Freyter Romero</b>	G9567851	Posicionar el caso Freyter en el escenario internacional (Colombia)	12.000 €	55,55
<b>Emigrados Sin Fronteras</b>	G95574505	Crear un espacio seguro para niñas/os en Buterere (Burundi)	11.999,68 €	64,00
<b>Garabide Elkartea</b>	G20890315	Gestión del Plan de Revitalización Lingüística de los Nasa (Colombia)	12.000 €	86,66
<b>Ingeniería para la Cooperación</b>	G01198274	Acceso al agua y mejora en las condiciones higiénico sanitarias (RDC)	12.000 €	86,00
<b>Kelle Elkartea</b>	G75205120	Bicicletas para la educación (Senegal)	12.000 €	54,00
<b>Manos Unidas</b>	G28567790	Mujeres empoderadas en defensa de la soberanía alimentaria (El Salvador)	12.000 €	95,55
<b>Medicus Mundi Gipuzkoa</b>	G20376448	Empoderamiento de mujeres vulnerables de Shritampur (India)	11.991,30 €	92,22
<b>Solidaridad Internacional</b>	G48301428	Escuela lésbico feminista para la libertad de las mujeres (México)	12.000 €	96,66
<b>Asociación Gipuzkoako Oskar Romero Solidaritza Batzordea</b>	G20181657	Mejorar resiliencia de estudiantes al cambio climático (El Salvador)	12.000 €	64,44





Ordiziako Udala

2022IOSB0013

<b>Serso Euskal Herria</b>	G01138858	Prevención de embarazos en adolescentes (Honduras)	12.000 €	76,66
<b>Asociación Taupadak</b>	G121101026	Agua corriente limpia y potable para la Zona 10 de octubre (Bolivia)	12.000 €	76,00
<b>Zaporeak</b>	G75113738	Alimentación digna y saludable para personas refugiadas en Kara Tepe, Lesbos (Grecia)	12.000 €	Ez da baloratu

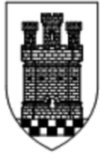
**PROPOSATZEN dut:**

**PROPONGO:**

**Lehenengoa.-** Dirulaguntza ematea ondorengo elkarteei:

**Primero.-** Conceder subvenciones a las siguientes asociaciones:

<b>Elkartea Asociación</b>	<b>IFK CIF</b>	<b>Proiektua Proyecto</b>	<b>Onartutako kopurua Cuantía adjudicada</b>	<b>Lortutako puntuazioa Puntuación obtenida</b>
<b>Acción Sin Fronteras</b>	G30256655	Fortaleciendo las capacidades de mujeres indígenas para la alimentación (Guatemala)	11.965,69 €	98,88
<b>Solidaridad Internacional</b>	G48301428	Escuela lésbico feminista para la libertad de las mujeres (México)	12.000 €	96,66
<b>Manos Unidas</b>	G28567790	Mujeres empoderadas en defensa de la soberanía alimentaria (El Salvador)	12.000 €	95,55
<b>Asamblea de Cooperación por la Paz</b>	G80176845	Fortalecer los mecanismos de participación ciudadana (El Salvador)	12.000 €	92,22
<b>Medicus Mundi Gipuzkoa</b>	G20376448	Empoderamiento de mujeres vulnerables de Shritampur (India)	11.991,30 €	92,22
<b>Garabide Elkartea</b>	G20890315	Gestión del Plan de Revitalización Lingüística de los Nasa (Colombia)	12.000 €	86,66



<b>Ingeniería para la Cooperación*</b>	G01198274	Acceso al agua y mejora en las condiciones higiénico sanitarias (RDC)	6.043 €	86,00
--	-----------	---	---------	-------

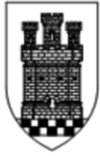
**\* Ingeniería para la Cooperación** elkartearen dirulaguntzari dagokionean, HEGOAREN txostenean proposatzen da dirulaguntzarik ez ematea, eskatu duten dirulaguntzaren % 50,35 bakarrik onartu ahal zaiolako, partidan dagoen diruaren arabera. HEGOAREN ustez, horrek proiektuaren bideragarritasun ekonomikoa zalantzan jartzen du. Hala ere, proposatzen da elkarteari aukera ematea arrazoitzeko 6.043 euroko dirulaguntzarekin proiektua bideragarria den edo ez. Hori dela eta, elkarteak dirulaguntza onartu nahi badu, aurrez sinatu beharko du baldintza hauek betetzen dituela: beste dirulaguntza batzuekin proiektuak bideragarritasun ekonomikoa duela, eta eskaeran aurkeztutako aurrekontu osoa bideratu ahal izango duela proiektura. Ordainketa ez da egingo elkartearen idatzizko erantzuna jaso arte.

*\* En cuanto a la subvención de la asociación Ingeniería para la Cooperación, el informe de HEGO A propone denegar la subvención, ya que sólo se puede conceder el 50,35% de lo solicitado, en base a la partida presupuestaria. En opinión de HEGO A, ese hecho pone en duda la viabilidad económica del proyecto. Aun así, se propone dejar a la entidad que acredite si el proyecto es viable económicamente con la subvención de 6.043 euros. Por eso, si la entidad quiere aceptar la subvención, deberá firmar de antemano que cumple las siguientes condiciones: que el proyecto tiene viabilidad económica con ayuda de otras fuentes económicas, y que realizará el proyecto de acuerdo al presupuesto general que presentó en la solicitud. No se realizará el pago hasta recibir la respuesta escrita por parte de la entidad.*

**Bigarrena.-** Dirulaguntza ukatzea ondorengo elkartei:

**Segundo.-** Denegar subvenciones a las siguientes asociaciones:

Elkartea Asociación	Proiektua Proyecto	Arrazoa Razón
<b>Zaporeak</b>	Alimentación digna y saludable para personas refugiadas en Kara Tepe, Lesbos (Grecia)	“Proiektuen betekizunak” ataleko f baldintza ez du betetzen. Horregatik ez da garapenerako proiektutzat ulertzen, baizik eta laguntza humanitariotzat.  <i>No cumple la condición f del apartado “Requisitos de los proyectos”. Por tanto, no se considera proyecto de desarrollo, sino ayuda humanitaria.</i>
<b>Abay, Nilo Azul, Asociación para el Desarrollo en Etiopía</b>	Construcción de escuela infantil en Hiddi (Etiopía)	Ez du puntuazio nahikoa lortu  <i>No ha obtenido puntuación suficiente</i>
<b>Activos/as por un Mundo Solidario</b>	Herramientas para la formación y desarrollo personal de jóvenes	Ez du puntuazio nahikoa lortu  <i>No ha obtenido puntuación suficiente</i>



	(Nicaragua)	
<b>Asociación Jorge Adolfo Freyter Romero</b>	Posicionar el caso Freyter en el escenario internacional (Colombia)	Ez du puntuazio nahikoa lortu <i>No ha obtenido puntuación suficiente</i>
<b>Emigrados Sin Fronteras</b>	Crear un espacio seguro para niñas/os en Buterere (Burundi)	Ez du puntuazio nahikoa lortu <i>No ha obtenido puntuación suficiente</i>
<b>Kelle Elkartea</b>	Bicicletas para la educación (Senegal)	Ez du puntuazio nahikoa lortu <i>No ha obtenido puntuación suficiente</i>
<b>Asociación Gipuzkoako Oskar Romero Solidaritza Batzordea</b>	Mejorar resiliencia de estudiantes al cambio climático (El Salvador)	Ez du puntuazio nahikoa lortu <i>No ha obtenido puntuación suficiente</i>
<b>Serso Euskal Herria</b>	Prevención de embarazos en adolescentes (Honduras)	Ez du puntuazio nahikoa lortu <i>No ha obtenido puntuación suficiente</i>
<b>Asociación Taupadak</b>	Agua corriente limpia y potable para la Zona 10 de octubre (Bolivia)	Ez du puntuazio nahikoa lortu <i>No ha obtenido puntuación suficiente</i>

Eztabaida

Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Mila Sukiak, Elkarrekin Podemos Ordizian Orain-en zinegotziak, adierazten du bere partidua abstenitu egingo dela gai honetan, eta honako bi arrazoiengatik da: lehenengoa da HEGOA enpresa da dirulaguntza hauen balorazioa egiten duen enpresa. Enpresa hori beti berdina da, eta idazkariari galdetzen dio ea hori egokia den edo ez.

Bigarrena aldiz, urtero kexa berdina egon arren beti enpresa berei ematen zaiela dirulaguntza. Beraz berdina gerta ez dadin, mugitu eta azterketa egitea eskatzen du.

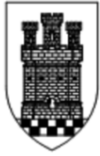
Idazkariak erantzuten du esanez, kontratu txikiaren funtsa argi adierazten duela legeak. Soilik gauza puntuala gauzatzeko erabili behar da prozedura hori, eta ez aldiz urtero kontratu bera esleitzeko.

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

*Mila Sukia, concejal de Elkarrekin Podemos Ordizian Orain, señala que su partido se abstendrá en este punto, principalmente por por dos razones: La primera es que HEGOA es la empresa que suele elaborar las valoraciones de las subvenciones. Siempre es la misma y pregunta a la secretaria si eso es acertado o no.*

*La segunda es que, aunque todos los años haya la misma queja, siempre se subvenciona a las mismas empresas. Por lo tanto, para que no suceda lo mismo, pide que se muevan y hagan un estudio de porque siempre se otorga a las mismos.*

*La Secretaria responde diciendo que la Ley expresa claramente la esencia del contrato menor. Este procedimiento debe utilizarse únicamente para la ejecución de necesidades puntuales y no para la*



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

Beraz, argi du dirulaguntzak emateko egiten den balorazioa norgehiagoka prozedura bidez lizitazioan atera behar dela.

*adjudicación anual del mismo contrato. Por tanto, tiene claro que la valoración que se hace para la concesión de las subvenciones, si se repite anualmente, debe sacarse en licitación y utilizando el procedimiento de concurrencia competitiva.*

Alkateak adierazten du, urtero 12.000 euroak emateko erreflexioa egin behar dela, eta egun kanpo enpresa horrekin baloratzen direla dirulaguntza eskaerak. Baina, argi dago berrikusi egin beharko dela gaia.

*El Sr. Alcalde indica que la concesión de los 12.000 euros anuales debe ser objeto de reflexión y que en la actualidad se valoran las solicitudes de subvención con dicha empresa. Pero está claro que habrá que revisar el tema.*

### Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak:** 13 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, PSE-EE (PSOE) 1)

**Aurkakoak:** 2 ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak )

**Abstentzioak:** 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**8.- Ekintza Humanitarioentzako Larraldietarako Laguntzak (Gipuzkoako Oskar Romero Solidaridad Batzordea)**

**8.- Ayudas de Emergencia a Acciones Humanitarias (Gipuzkoako Oskar Romero Solidaridad Batzordea)**

### Proposamena

### Propuesta

**GIPUZKOAKO OSKAR ROMERO SOLIDARITZA BATZORDEAK** (IFK: G20181657) dirulaguntza eskaera aurkeztu du "2022ko urrian Julia Ekaitz Tropikalak kaltetutako familiei arreta ematea" proiektua aurrera eramateko.

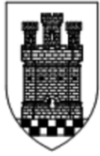
**GIPUZKOAKO OSKAR ROMERO SOLIDARITZA BATZORDEA** (CIF: G20181657) ha solicitado ayuda económica para el proyecto "Atención de familias damnificas en Tacuba, por la Tormenta Tropical Julia, octubre 2022"

IKUSIRIK:

VISTO:

- Ordiziako Udalaren Dirulaguntzak emateko Ordenantza, Gipuzkoako

- La Ordenanza de concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Ordizia, publicada en el Boletín



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

Aldizkari Ofizialean 2022ko urriaren 20an argitaratua.

*Oficial de Gipuzkoa a fecha 20 de octubre de 2022.*

- Ordiziako Udaleko garapenerako lankidetzeta-programa arautzen duen araudia, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2012ko abuztuaren 21ean argitaratua, eta araudiko bigarren kapituluaren arautzen den "Ekintza gizatiarrentzako larrialdietarako laguntzak".
- Eskatzaileak udal araudietako baldintzak betetzen dituela.
- Ekintza gizatiarretarako dirulaguntzen udal partida: 1 481.01.230.20.0103 2022
- *El segundo capítulo del reglamento titulado "Ayudas de emergencia a acciones humanitarias" que regula la ayuda económica solicitada, del reglamento municipal de Ordizia que regula el programa de cooperación al desarrollo, publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de fecha 21 de agosto del 2012.*
- *Que la entidad solicitante cumple con las condiciones exigidas.*
- *La partida municipal para subvenciones a acciones humanitarias: 1 481.01.230.20.0103 2022*

### PROPOSATZEN dut:

### PROPONGO:

**LEHENENGOA.- GIPUZKOAKO OSKAR ROMERO SOLIDARITZA BATZORDEA** erakundeari 2.000€ko dirulaguntza ematea, aipatutako proiektuaren barruan "kaltetutako familientzat elikagaiak erosteko eta etxebizitza konpontzen laguntzeko"

**PRIMERO.-** Conceder una ayuda de 2.000€ a **GIPUZKOAKO OSKAR ROMERO SOLIDARITZA BATZORDEA** para "abastecer de alimentos y ayudar con el arreglo de la vivienda a las familias damnificadas", dentro del proyecto presentado.

**BIGARRENA.-** Dirulaguntzaren ordainketa elkartearen kontu korrante honetan egitea: ES68 0081 4257 8400 0102 1804

**SEGUNDO.-** Realizar el pago de la subvención en la siguiente cuenta de la entidad: ES68 0081 4257 8400 0102 1804

### Eztabaida

### Debate

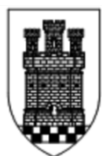
Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez dira izan.

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no ha habido.*

### Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak:** 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)



**Aurkakoak:** 0

**Abstentzioak:** 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**9.- Kontu-hartzailearen 29, 30, 31 eta 32 ingera txostenak eta hauei dagozkien ebazpenak ingeretan zehaztutako gastuak ordaintzeko agindua emanez. (2022KERR29, 2022KERR30, 2022KERR31, 2022KERR32).**

**9.- Reparos de la Interventora números 29, 30, 31 y 32 y orden de pago de los gastos que se determinen en las correspondientes resoluciones. (2022KERR29, 2022KERR30, 2022KERR31, 2022KERR32).**

**KONTU-HARTZAILEAREN INGERA ORRIA (2022/29):**

**NOTA DE REPAROS DE LA INTERVENTORA (2022/29)**

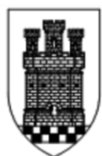
**AURREKARIAK**

**ANTECEDENTES**

*Kontu-hartzaileari, honako kontratu hauek epez kanpo daudela jakinarazi diote idazkaritzasailetik:*

*El Departamento de Secretaría da cuenta a la interventora de los siguientes contratos que están fuera de plazo:*

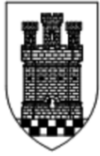
Enpresaren izena / Nombre de la empresa	Kontratuaren xedea / Objeto del contrato	Kontratua / Contrato	Bukaera data / Fecha de finalización	Luzapenak / Prórrogas	2021ean gastua / Gasto en 2021
Gesmupal, S.A.	Dirubilketa exekutiboa / Recaudación ejecutiva	2003/11/03	2007/11/03	Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	32.808,72 €
Juan M. Garmendia Amundarain	Kultur etxearen atezaina / Conserje de cultura	1986/04/15	Mugagabea / Indefinido	Urteko luzapena / Prórroga anual	45.422,32 €
Landarri S.L.U.	Hilerriaren zerbitzua / Servicio cementerio	2005/03/10	10 urte / 10 años 2015/03/01	Luzapen dekretua esleipen berri bat arte / Decreto de prórroga hasta nuevo contrato	24.111,65 €
Erro Koop. Elkartea	D'Elikatuz zentroaren kudeaketa / Gestión D'Elikatuz	2012/07/24	Gehienez 4 urte / max. 4 años 2016/07/24	Kontraturik gabe / Sin contrato	96.860,38 €
Iberdrola clientes, S.A.U.	Energia elektrikoa / Energía eléctrica		2020/04/30	Luzatua esleipena atera arte / Prorrogado hasta adjudicación	201.307,66 €



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

Euskaltel, S.A.	Zentralita eta mugikorak / Centralita y móviles	2014/05/20	2018/05/20	Luzatua esleipena atera arte / Prorrogado hasta adjudicación	35.756,34 €
Biok Zerbitzuak, S.L.	Personal laborala kontratatze laguntza teknikoa / Asesoría en contratación laboral	Kontraturik gabe / Sin contrato			15.002,79 €
2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L.	Impresoraren mantenu kontratua / Mantenimiento de impresoras	Kontraturik gabe / Sin contrato			10.502,45 €
Ordiziako Musika Eskola S.L.	Musika eskola zerbitzua	Kontraturik gabe / Sin contrato		Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	59.280,00 €
Jose Ramon Garmendia Garmendia	Zerbitzuetako lanak / Servicios	Kontraturik gabe / Sin contrato		Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	43.087,83 €
Goxara S.L.	Eguneko zentroa eta etxez etxeko zerbitzua / Servicio de Centro de día y ayuda a domicilio			luzatua esleitu arte / Prorrogado hasta licitación	309.352,93 € 352.603,68 €
Repsol Butano, S.A.	Urdaneta eskolako propanoa				6.005,86 €
Alotza Haur Eskolako guraso batzordea	Alotza Haur Eskolako kudeaketa / Gestión de Alotza Haur Eskola		2022/06/08		363.450,00 €
Cuarhtoset Talent & Technology, S.L.	Nominen kalkulua / Cálculo de nóminas	Kontraturik gabe / Sin contrato			16.865,36 €
IZT KOOP. ELK.	Sistema informatikoaren mantenu lanak / Mantenimiento del sistema informático	Kontraturik gabe / Sin contrato			17.598,24 €
AEG Sistemas	Eraikinen instalazio eta mantenu kontratua	Kontraturik gabe / Sin contrato			4.509,07 €
Serkoten	Mantenu kontratua	Kontraturik gabe / Sin contrato			197,62 €
EDP Clientes, S.A.U,		Kontraturik gabe / Sin contrato			9.623,78 €
Izan intervención familiar comunitaria, S.L.	Esku hartze soziohezitzaile eta psikosoziala ematea / Intervención socioeducativa y psicossocial	Kontraturik gabe / Sin contrato	2022/10/21		250.996,27 €



**A) Aplikagarria zaizkion arauak:**

**a.1) 9/2017 Kontratu Publikoen Legea, azaroaren 8koa.**

“29. artikulua. Kontratuen iraupen-epea eta kontratuen exekuzioa.”

Sektore publikoko kontratuen iraunaldia zehazterakoan, kontuan hartu beharko dira prestazioak zer-nolakoak diren eta finantzaketa nolakoa izango den, eta aldian-aldian prestazio horiek lehia bidez eman beharra ere bai, kontratu jakin batzuei aplikatzekoak diren *arau bereziak* eragotzi gabe.

Bigarren xedapen gehigarria. Toki erakundeetarako kontratazio-arau bereziak.

Alkateen eta toki-erakundeetako presidenteen eskumenekoak izango dira, kontratazio-organo diren neurrian, kontratu hauek: obra-kontratuak, hornidura-kontratuak, zerbitzu-kontratuak, zerbitzu publikoen kudeaketarako kontratuak, administrazio-kontratu bereziak eta kontratu pribatuak, baldin eta beren zenbatekoa ez bada aurrekontuko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, eta ezta, inola ere, sei milioi euro baino handiagoa; orobat izango dira haien eskumeneko mota horietako kontratuak, zenbait urterako direnean, betiere lau urte baino gehiago irauten ez badute eta urteroko guztien zenbateko metatua ez bada lehenengo ekitaldiko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, ez eta sei milioi euro baino handiagoa ere.

“35. artikulua. Kontratuaren gutxieneko edukia”:

**A) Normas aplicables:**

**a.1) Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público**

“Artículo 29. Plazo de duración de los contratos y ejecución de los contratos.”

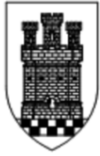
*Sin perjuicio de las normas especiales aplicables a determinados contratos, la duración de los contratos del sector público deberá establecerse teniendo en cuenta la naturaleza de las prestaciones, las características de su financiación y la necesidad de someter periódicamente a concurrencia la realización de las mismas.*

Disposición adicional segunda. Normas específicas de contratación en las Entidades Locales.

*Corresponden a los Alcaldes y a los Presidentes de las Entidades locales las competencias como órgano de contratación respecto de los contratos de obras, de suministro, de servicios, de gestión de servicios públicos, los contratos administrativos especiales, y los contratos privados cuando su importe no supere el 10 por 100 de los recursos ordinarios del presupuesto ni, en cualquier caso, la cuantía de seismillones de euros, incluidos los de carácter plurianual cuando su duración no sea superior a cuatro años, siempre que el importe acumulado de todas sus anualidades no supere ni el porcentaje indicado, referido a los recursos ordinarios del presupuesto del primer ejercicio, ni la cuantía señalada.*

“Artículo 35. Contenido mínimo del contrato”:





## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

1. Sektore publikoko ente, organismo eta erakundeek egiten dituzten kontratuek aipamen hauek jaso behar dituzte nahitaez, pleguetan azaltzen ez badira:

Hala egokituz gero, prezioa zein aurrekontu-kredituren edo kontabilitate-programa edo errubrikaren kontura ordainduko den.

**a.2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.**

“67. artikulua. Legezkotasunaren kontrola.”

1. Kontuhartze-eginkizunaren helburua, haren legezkotasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebeharr ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasuntza publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen arabera izan dadin.

2. Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

a) Eskubideak edo betebeharr ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

b) Ordainketa-aginduaren erazko

1. Salvo que ya se encuentren recogidas en los pliegos, los contratos que celebren los entes, organismos y entidades del sector público deben incluir, necesariamente, las siguientes menciones:

*El crédito presupuestario o el programa o rúbrica contable con cargo al que se abonará el precio, en su caso.*

**a.2) Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.**

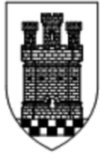
“Artículo 67. Control de legalidad”.

1. La función interventora en su aspecto de control de legalidad tendrá por objeto fiscalizar todos los actos de las Entidades locales y sus Organismos Autónomos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones o gastos de contenido económico, los ingresos y pagos que de aquéllos se deriven, y la recaudación, inversión y aplicación, en general, de los caudales públicos administrados, con el fin de que la gestión se ajuste a las disposiciones aplicables en cada caso.

2. El ejercicio de la expresada función comprenderá:

a) La intervención crítica o previa de todo acto, documento o expediente susceptible de producir derechos u obligaciones de contenido económico o movimiento de fondos de valores.

b) La intervención formal de la ordenación



kontu-hartzea.

del pago.

c) Ordainketaren kontu-hartze materiala. Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57.artikuluaren aurreikusitako fondoan erabilpenerako amankomunatuak erantsiko zaie.

c) *La intervención material del pago. Salvo que por acuerdo del Pleno sea autorizada la realización de este control por muestreo, la firma del Interventor se añadirá a las mancomunadas de disposición de fondos previstas en el artículo 57 de esta Norma Foral.*

“70. artikulua. Ingerak.”

Artículo “70. Reparos”.

1. *Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere ingerak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu baino lehen.*

1. *Establece la obligación del Interventor, en caso de mostrarse en desacuerdo con el fondo o con la forma de los actos, documentos o expedientes examinados, de formular sus reparos por escrito antes de la adopción del acuerdo o resolución.*

2. *Ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetza etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:*

2. *Si el reparo afecta a la disposición de gastos, reconocimiento de obligaciones u ordenación de pagos, se suspenderá la tramitación del expediente hasta que aquél sea solventado en los siguientes casos:*

- *Espedientearen funtsezko beharkizun edo izapideak alde batetara utzi direnean.*

- *En los casos de omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales.*

3. *Ingerak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.*

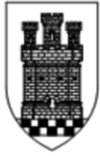
3. *Cuando el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso.*

**a.3) 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki- administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.**

**a.3) Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.**

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko

*En el segundo artículo se modifica el Texto Refundido de la Ley reguladora de*



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasanak arautzen dituen Legearen testubategina:

### “213. artikulua. Barneko kontrola.”

*Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-Hartzailetza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»*

### “218. artikulua. Desadostasunen ebazpenariburuzko txostenak.”

1. Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketaren aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

*Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.*

2. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta

*Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, quedando del siguiente modo el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo:*

### Artículo “213. Control interno.”

*Los órganos interventores de las Entidades Locales remitirán con carácter anual a la Intervención General de la Administración del Estado un informe resumen de los resultados de los citados controles desarrollados en cada ejercicio, en el plazo y con el contenido que se regulen en las normas indicadas en el párrafo anterior.»*

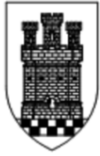
### Artículo “218. Informes sobre resolución de discrepancias”.

1. *El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el Presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.*

*Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.*

*El Presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.*

2. *Sin perjuicio de lo anterior, cuando*



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organo eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

*existan discrepancias, el Presidente de la Entidad Local podrá elevar su resolución al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera.*

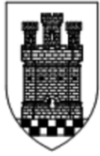
3. Kontu-hartzaitzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.»

3. *El órgano interventor remitirá anualmente al Tribunal de Cuentas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por el Presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la Corporación local.»*

Irregularitasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira uztaila, iraila, urria eta azaroan zehar:

*En los meses de julio, septiembre, octubre y noviembre han llegado las siguientes facturas que corresponden a contratos que están en situación irregular:*

<b>ERREPARO FAKTURAK</b> <i>FACTURAS REPARO</i>		<b>uztaila, iraila, urria eta azaroan zehar jasotako fakturak</b> <i>Facturas recibidas en julio, septiembre, octubre y noviembre</i>		
<b>HORNITZAILEA</b> <i>PROVEEDOR</i>	<b>FAKTURA ZENBAK.</b> <i>Nº FACTURA</i>	<b>FAKTURA DATA</b> <i>FECHA FACTURA</i>	<b>ZENBATEKOA</b> <i>IMPORTE</i>	
B20737300 GOXARA, S.L. ( 4425 )	E.Z.O. 10/22	2022/10/31	3.3763,86 €	
B20737300 GOXARA, S.L. ( 4425 )	EELO 10/22	2022/10/31	25.992,92 €	
B20531448 LANDARRI, S.L.U. ( 3313 )	220000942	2022/10/17	421,91 €	
B20531448 LANDARRI, S.L.U. ( 3313 )	220000956	2022/10/21	337,55 €	
B20531448 LANDARRI, S.L.U. ( 3313 )	22000997	2022/10/31	421,91 €	
F20970018 ERRO KOOP. ELKARTEA	15UTB.22	2022/11/03	8.476,55 €	
15950880N GARMENDIA GARMENDIA,	1230/2022	2022/09/23	2.722,50 €	
F20869053 IZT KOOP.E. ( 6278 )	2022//20221567	2022/10/27	1.539,85 €	
B20649299 BIODI ZERBITZUAK, S.L.	1674	2022/07/01	3.894,02 €	
B95672630 CUARHTOSET TALENT &	257	2022/10/31	1.055,24 €	



<b>GUZTIRA</b>	<b>78.626,31 €</b>
----------------	--------------------

**ONDORIOAK:**

a) Zerrendatutako kontratu guztiak irregulartasun egoeran daudelarik, lehenbailehen eguneratu behar dira. Aipatu behar da, gainera, Iberdrolarekin eta Euskaltelekin ordainketak helbideratuak dituela Ordiziako Udalak.

b) Idazkaritzatik eta kontu-hartzaitzatik irregulartasun egoeran dauden kontratuak zuzentzeko plangitza egin da. Modu honetan, honako hauek dira momentuz emandako aurrera pausoak:

Zuzentze bidean daudenak:

- a) Ingurugiro zerbitzuak, (orain arte Laia S. Coop. Txikia): 2022 urtean kontratu txikia izapidetu da eta kontratu irregularren zerrendatik kendu da. Helburua da udal barruan ingurugiro teknikari postua sortzea, eta bitartean Laiak eskainitako zerbitzuekin jarraituko da, kontratu txikia erregularizatuz.
- b) Hilerriko zerbitzua, (orain arte Landarri S.L.U.): Lizitazio berrira ateratzeko prozesua abian jarri da.
- c) D'Elikatuz zentroaren kudeaketa (orain arte Erro Koop. Elkarte): Lizitazio berria ateratzeko prozesua abian jarri da.
- d) Energia elektrikoa (orain arte IBERDROLA CLIENTES,

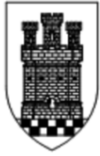
**CONCLUSIONES:**

a) *Teniendo en cuenta que todos los contratos detallados en la lista están en situación irregular, deben actualizarse cuanto antes. Hay que señalar, además, que el Ayuntamiento de Ordizia tiene domiciliados pagos con Iberdrola y Euskaltel.*

b) *Desde secretaría e Intervención se ha planificado la corrección de contratos en situación de irregularidad. De esta manera, los avances que se han dado de momento han sido los siguientes:*

En subsanación:

- a) *Servicios Medioambientales, (hasta ahora Laia S. Coop. Menor): en el año 2022 se ha tramitado el contrato menor y se ha eliminado del listado de contratos irregulares. El objetivo es crear una plaza de Técnico de Medio Ambiente en el Ayuntamiento. De momento, se continuará con los servicios ofrecidos por Laia, regularizando el contrato menor.*
- b) *Servicio del cementerio (hasta ahora Landarri S.L.U.): se ha puesto en marcha el proceso para la nueva licitación.*
- c) *Gestión del centro D 'Elikatuz (hasta ahora Erro Koop. Asociación): se ha puesto en marcha el proceso para la nueva licitación.*
- d) *Energía eléctrica (hasta ahora IBERDROLA CLIENTES,*



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

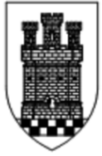
- S.A.U): Lizitazio berrira abian jartzeko hainbat aukera aztertzen ari dira.
- e) Telefonía zerbitzua, (orain arte Euskaltel, S.A): lizitazio berria abian jartzeko aukera ezberdinak aztertzen ari dira.
- f) Inpresoren mantenimendu kontratua, (orain arte 2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L): lizitazio berria abian jartzeko hainbat aukera aztertzen ari dira.
- g) Eguneko Zentroaren eta etxez etxeko zerbitzuen kontratua, (orain arte Goxara S.L): lizitazio berria ateratzeko prozesua abian jarri da.
- h) Musika eskola zerbitzua, (orain arte Ordiziako Musika Eskola S.L): zerbitzuaren lizitazioa ateratzeko prozesua abian jarri da.
- S.A.U): *se están estudiando diferentes alternativas para la puesta en marcha de la nueva licitación.*
- e) *Servicio de telefonía (hasta ahora Euskaltel, S.A.): se están estudiando diferentes alternativas para la puesta en marcha de la nueva licitación.*
- f) *Contrato de mantenimiento de Impresoras (hasta ahora 2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L): se están estudiando diferentes alternativas para la puesta en marcha de la nueva licitación.*
- g) *Contrato de Centro de Día y ayuda a domicilio (hasta ahora Goxara S.L): se ha puesto en marcha el proceso para sacar la nueva licitación.*
- h) *Servicio de Escuela de Música, (hasta ahora Escuela de Música de Ordizia S.L): se ha puesto en marcha el proceso de licitación del servicio.*

### Zuzentzeke daudenak:

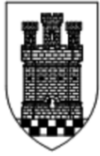
- Kultur etxearen atezaina, (orain arte Juan M. Garmendia Amundarain): 2022an hartuko du erretiroa, eta kultur etxearen atezain postua modu honetan betetzeari utziko zaio orduan.
- Zerbitzuetako lanak (orain arte Jose Ramon Garmendia Garmendia): 2022an zehar erregularizatuko da, zerbitzuetako egoera zein den aztertuko da, zerbitzu honen beharra aztertuz.

### Pendientes de subsanar:

- *Conserje cultura (hasta ahora Juan M. Garmendia Amundarain), Se jubilará en 2022. A partir de ese momento se dejará de ocupar el puesto de conserje de la Casa de Cultura de este modo.*
- *Trabajos en servicios (hasta ahora Jose Ramon Garmendia Garmendia): se regularizará a lo largo de 2022, se analizará la situación de los servicios, analizando la necesidad de este servicio.*



- **Pertsonal laborala kontratatzeko laguntza teknikoa, (orain arte Biok Zerbitzuak, S.L.):** Zerbitzu honen beharra aztertuko da. Pertsonal saileko teknikari postua sortu zen 2021an baina momentuz hutsik dago, bitartean aholkularitza zerbitzu honekin jarraitzeko beharra ikusten da, baina eskaintzen dizkiguten zerbitzuak berraztertuz. 2022an kontratu txiki bat egingo da zerbitzu hau kontratatzeko eta egoera erregularizatuz; betiere pertsonaleko teknikari postua hornitu bitartean.
- **Asistencia técnica para la contratación de personal laboral (hasta ahora Biok Zerbitzuak, S.L.):** se analizará la necesidad de este servicio. En el año 2021 se creó la plaza de técnico de personal, pero por el momento está vacante, mientras tanto se ve la necesidad de continuar con este servicio de asesoramiento, pero revisando los servicios que nos ofrecen. Durante el año 2022 se realizará un contrato menor para la contratación de este servicio, regularizando la situación, hasta la provisión del puesto de técnico de personal.
- **Dirubilketa exekutiboaren zerbitzua, (orain arte Gesmupal, S.A.):** Udalean Gaikuntza Nazionala duten langileentzat gordetako Diruzain lanpostua sortu eta hornitu da. Dirubilketa exekutiboa Diruzaintza sailak hartuko du eta sailaren berrantolaketa egingo da, dirubilketa exekutiboaren kanpo zerbitzuarekin amaituz.
- **Servicio de Recaudación Ejecutiva (hasta ahora Gesmupal, S.A.):** se ha creado y dotado el puesto de Tesorera del Ayuntamiento reservado a personal con Habilitación Nacional. La gestión de recaudación ejecutiva recaerá en el departamento de Tesorería, se realizará una reordenación del Departamento poniendo así fin a la externalización del servicio de recaudación ejecutiva.
- **Taulan agertutako gainerako kontratuak: lizitazioan atera beharko da zerbitzua.**
- **Resto de los contratos mencionados en el cuadro: tendrá que licitarse el servicio.**
- c) Bien bitartean, zerrendatutako kontratu irregularren fakturen ordainketen izapidetza etengo da, Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaileak txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez Alkateak hartutako ebazpen guztiekin batera eta puntu bereizi bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.
- c) *Mientras tanto, se paralizará el trámite de pago de las facturas de los contratos irregulares detallados hasta que lo resuelva el Alcalde. La interventora enviará este informe al Pleno, con las resoluciones adoptadas por el alcalde en relación a los reparos señalados e incluirá un punto independiente en el orden del día del correspondiente*



Pleno.

XXXXXXXXXX

**KONTU-HARTZAILEAREN INGERA**  
**ORRIA (30/2022):**

**NOTA DE REPAROS DE LA**  
**INTERVENTORA (30/2022):**

**GAIA: KONTRATU TXIKIEN  
TRAMITAZIOA BETE EZ DUTEN  
KONTRATU TXIKIEN FAKTURA  
IRREGULARRAK**

**ASUNTO: FACTURAS IRREGULARES  
DE CONTRATOS MENORES QUE NO  
HAN CUMPLIDO LA TRAMITACIÓN DE  
CONTRATO MENOR**

**A) Aplikagarria zaizkion arauak:**

**A) Normas aplicables:**

**a.1) 9/2017 Kontratu Publikoen  
Legea, azaroaren 8koa.**

**a.1) Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de  
Contratos del Sector Público**

118.1 artikuluarri jarraiki, kontratu txikitat hartzen dira 40.000 eurotik beherako balio zenbatetsia dutenak, baldin eta obra-kontratuak badira, edo 15.000 eurotik beherakok, baldin eta hornidura- edo zerbitzu-kontratuak badira.

*De conformidad con el artículo 118.1, se consideran contratos menores aquellos cuyo valor estimado sea inferior a 40.000 euros cuando se trate de contratos de obras o a 15.000 euros cuando se trate de contratos de suministro o de servicios.*

29.8 artikulua ezartzen du kontratu txikiek ezin dutela urtebete baino gehiago iraun eta ezin dira luzatu.

*El artículo 29.8 establece que los contratos menores no podrán tener una duración superior a un año ni ser objeto de prórroga.*

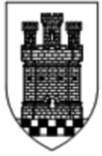
118.2 artikulua arabera, espedientearen izapidetzan, kontratazio-organoaren txostena behar da, non modu arrazoituan kontratuaren beharizanaren zioak jasoko diren. Era berean, justifikatu egin behar da ez dela kontratuaren objektua aldatzen ari SPKL 118.1 artikuluan jasotako zenbatekoak ekiditeko helburuarekin.

*De acuerdo con el artículo 118.2, en la tramitación del expediente se requiere informe del órgano de contratación en el que de forma motivada se recojan los motivos de la necesidad del contrato. Asimismo, deberá justificarse que no se está modificando el objeto del contrato con el fin de evitar las cuantías recogidas en el artículo 118.1 LCSP.*

Beraz, espedienteak kontratuaren objektu osoa jaso behar du, eta ezingo da kontratu txikirik ospatu kontratuaren objektua bidegabe zatikatzeko helburuarekin edota publicitate-baldintzak edo kasuan kasuko adjudikazio-prozedurari

*Por tanto, el expediente deberá recoger el objeto íntegro del contrato, sin que pueda celebrarse un contrato menor con la finalidad de fraccionar indebidamente el objeto del contrato o de eludir las condiciones de publicidad o las normas relativas al procedimiento de adjudicación*





dagozkion arauak saihesteko asmoarekin.

Horretarako, zehatz-mehatz zehaztu beharko dira kontratu txikiarekin asebate nahi diren beharren izaera eta hedadura, bai eta kontratuaren objektua eta edukia premia horiei erantzuteko egokiak diren edo ez ere. Alderdi hauek justifikazio-Memorian zehaztuko dira.

**a.2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.**

“67. artikulua. Legezkotasunaren kontrola.”

1. Kontuhartze-eginkizunaren helburua, haren legezkotasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebeharr ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasuntza publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen arabera izan dadin.

2. Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

a) Eskubideak edo betebeharr ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

*de que se trate.*

*A tal efecto, deberán determinarse con precisión la naturaleza y extensión de las necesidades que se pretenden satisfacer con el contrato menor, así como la idoneidad o no del objeto y contenido del contrato para satisfacerlas. Estos aspectos se detallarán en la Memoria Justificativa.*

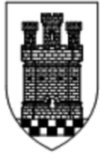
**a.2) Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.**

“Artículo 67. Control de legalidad”.

*1. La función interventora en su aspecto de control de legalidad tendrá por objeto fiscalizar todos los actos de las Entidades locales y sus Organismos Autónomos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones o gastos de contenido económico, los ingresos y pagos que de aquéllos se deriven, y la recaudación, inversión y aplicación, en general, de los caudales públicos administrados, con el fin de que la gestión se ajuste a las disposiciones aplicables en cada caso.*

*2. El ejercicio de la expresada función comprenderá:*

*a) La intervención crítica o previa de todo acto, documento o expediente susceptible de producir derechos u obligaciones de contenido económico o movimiento de fondos de valores.*



b) Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.

c) Ordainketaren kontu-hartze materiala. Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57. artikuluan aurreikusitako fondoan erabilpenerako amankomunatuak erantsiko zaie.

“70. artikulua. Ingerak.”

1. Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere ingerak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu bainolehen.

2. Ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetza etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:

- Espedientearen funtsezko beharkizun edo izapideak alde batetara utzi direnean.

3. Ingerak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazibeharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

**a.3) 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta**

b) *La intervención formal de la ordenación del pago.*

c) *La intervención material del pago. Salvo que por acuerdo del Pleno sea autorizada la realización de este control por muestreo, la firma del Interventor se añadirá a las mancomunadas de disposición de fondos previstas en el artículo 57 de esta Norma Foral.*

Artículo “70. Reparos”.

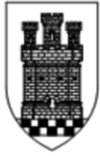
1. *Establece la obligación del Interventor, en caso de mostrarse en desacuerdo con el fondo o con la forma de los actos, documentos o expedientes examinados, de formular sus reparos por escrito antes de la adopción del acuerdo o resolución.*

2. *Si el reparo afecta a la disposición de gastos, reconocimiento de obligaciones u ordenación de pagos, se suspenderá la tramitación del expediente hasta que aquél sea solventado en los siguientes casos:*

- *En los casos de omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales.*

3. *Cuando el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso.*

**a.3) Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.**



### iraunkortasunari buruzkoa.

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina:

#### “213. artikulua. Barneko kontrola.”

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-Hartzailtza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

#### “218. artikulua. Desadostasunen ebazpenari buruzko txostenak.”

1. Kontu-hartzailtzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketan aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gairerrendan.

*En el segundo artículo se modifica el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, quedando del siguiente modo el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo:*

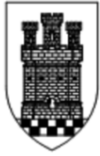
#### Artículo “213. Control interno.”

*Los órganos interventores de las Entidades Locales remitirán con carácter anual a la Intervención General de la Administración del Estado un informe resumen de los resultados de los citados controles desarrollados en cada ejercicio, en el plazo y con el contenido que se regulen en las normas indicadas en el párrafo anterior.»*

#### Artículo “218. Informes sobre resolución de discrepancias”

*1. El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el Presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.*

*Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.*



Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

2. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organo eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

3. Kontu-hartzaitzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.».

#### ONDORIOAK:

Ordainketa zerrenda prestatzerakoan irregulartasun egoeran dauden fakturak atzeman dira, kontratu-txikiaren tramitazio eta prozedura bete ez dutelako. Zuzenean fakturak jaso dira kontu-hartzaitzaren dagokion teknikari arduradunaren partetik **kontratu txikiaren tramitazioa egin gabe**, zuzenean ADO (baimendua, disposatua, obligazioa) fasea kontabilizatuz, aurretik gastu proposamenik jaso ez delako.

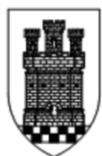
*El Presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.*

*2. Sin perjuicio de lo anterior, cuando existan discrepancias, el Presidente de la Entidad Local podrá elevar su resolución al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera.*

*3. El órgano interventor remitirá anualmente al Tribunal de Cuentas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por el Presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la Corporación local.»*

#### CONCLUSIONES:

*En la elaboración de la lista de pagos de se han detectado facturas en situación de irregularidad por incumplimiento de la tramitación y procedimiento de los contratos menores. Se han recibido directamente las facturas en el departamento de Intervención, **sin haberse tramitado el contrato menor**, contabilizando directamente la fase ADO (autorizado, dispuesto, obligación) al no haberse recibido propuesta de gasto previa.*



Interesatua Interesado	fak. Zbka Nº. Fra/	Fakt. data Fecha Fra/.	Zenbatekoa Importe
ANZIZAR, S.A.	1823/22	30/09/2022	743,06 €
ZUBIKOETA, S.L. - GASOLINDEGIA	49049	06/10/2022	3.028,86 €
HIKON BAMU S.L.	3103	15/09/2022	1.512,68 €
BARREIRO BARROSO, JUAN JOSE	2022/180	29/07/2022	768,11 €
IMAUDIO - ALBERTO INZA MIHURA	63	14/10/2022	780,45 €
AMETS BIDE KULTUR ELKARTEA	2	18/10/2022	2.675,00 €
CLUB HIPICO LAZKAOMENDI	238	02/09/2022	5.400,00 €
EULEN, S.A.	3744345	31/10/2022	1.211,15 €
SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES Y EDITORES	1220554757	19/10/2022	4.672,34 €
MARTINEZ TABERNA-XABIER MARTINEZ TELLERI	F-29	03/11/2022	561,00 €
MARTINEZ TABERNA-XABIER MARTINEZ TELLERI	F-30	03/11/2022	577,50 €
HIDALGO ECENARRO	3	05/10/2022	728,00 €
<b>GUZTIRA</b>			<b>22.658,15 €</b>

Zerrendatutako kontratuen fakturen ordainketen izapidetza etengo da, Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaileak txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez Alkateak hartutako ebazpen guztiekin batera eta puntu bereizi bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

*Se paralizará el trámite de pago de las facturas detalladas hasta que lo resuelva el Alcalde. La interventora enviará este informe al Pleno, con las resoluciones adoptadas por el alcalde en relación a los reparos señalados e incluirá un punto independiente en el orden del día del correspondiente Pleno.*

X X X X X X X X X X X X

### KONTU-HARTZAILEAREN INGERA ORRIA (2022/31):

### NOTA DE REPAROS DE LA INTERVENTORA (2022/31)

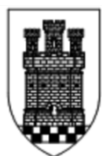
#### AURREKARIAK:

#### ANTECEDENTES:

Kontu-hartzaileari, honako kontratu hauek epez kanpo daudela jakinarazi diote idazkaritza sailetik:

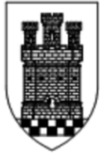
*El Departamento de Secretaría da cuenta a la interventora de los siguientes contratos que están fuera de plazo:*

Enpresaren izena / Nombre de la empresa	Kontratuaren xedea / Objeto del contrato	Kontratua / Contrato	Bukaera data / Fecha de finalización	Luzapenak / Prórrogas	2021ean gastua / Gasto en 2021
Gesmupal, S.A.	Dirubilketa exekutiboa / Recaudación ejecutiva	2003/11/03	2007/11/03	Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	32.808,72 €
Juan M. Garmendia Amundarain	Kultur etxearen atezaina / Conserje de cultura	1986/04/15	Mugagabea / Indefinido	Urteko luzapena / Prórroga anual	45.422,32 €

**Ordiziako Udala**

2022IOSB0013

Landarri S.L.U.	Hilerriaren zerbitzua / Servicio cementerio	2005/03/10	10 urte / 10 años 2015/03/01	Luzapen dekretua esleipen berri bat arte / Decreto de prórroga hasta nuevo contrato	24.111,65 €
Erro Koop. Elkartea	D'Elikatuz zentroaren kudeaketa / Gestión D'Elikatuz	2012/07/24	Gehienez 4 urte / max. 4 años 2016/07/24	Kontraturik gabe / Sin contrato	96.860,38 €
Iberdrola clientes, S.A.U.	Energia elektrikoa / Energía eléctrica		2020/04/30	Luzatua esleipena atera arte / Prorrogado hasta adjudicación	201.307,66 €
Euskaltel, S.A.	Zentralita eta mugikorrak / Centralita y móviles	2014/05/20	2018/05/20	Luzatua esleipena atera arte / Prorrogado hasta adjudicación	35.756,34 €
Biok Zerbitzuak, S.L.	Pertsonal laborala kontratazeko laguntza teknikoa / Asesoría en contratación laboral	Kontraturik gabe / Sin contrato			15.002,79 €
2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L.	Inpresoraren mantenu kontratua / Mantenimiento de impresoras	Kontraturik gabe / Sin contrato			10.502,45 €
Ordiziako Musika Eskola S.L.	Musika eskola zerbitzua	Kontraturik gabe / Sin contrato		Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	59.280,00 €
Jose Ramon Garmendia Garmendia	Zerbitzuetako lanak / Servicios	Kontraturik gabe / Sin contrato		Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	43.087,83 €
Goxara S.L.	Eguneko zentroa eta etxez etxeko zerbitzua / Servicio de Centro de día y ayuda a domicilio			luzatua esleitu arte / Prorrogado hasta licitación	309.352,93 € 352.603,68 €
Repsol Butano, S.A.	Urdaneta eskolako propanoa				6.005,86 €
Alotza Haur Eskolako guraso batzordea	Alotza Haur Eskolako kudeaketa / Gestión de Alotza Haur Eskola		2022/06/08		363.450,00 €
Cuarhtoset Talent & Technology, S.L.	Nominen kalkulua / Cálculo de nóminas	Kontraturik gabe / Sin contrato			16.865,36 €
IZT KOOP. ELK.	Sistema informatikoaren mantenu lanak / Mantenimiento del sistema informático	Kontraturik gabe / Sin contrato			17.598,24 €
AEG Sistemas	Eraikinen instalazio eta mantenu kontratua	Kontraturik gabe / Sin contrato			4.509,07 €
Serkoten	Mantenu kontratua	Kontraturik gabe / Sin contrato			197,62 €



EDP Clientes, S.A.U,		Kontraturik gabe / Sin contrato			9.623,78 €
Izan intervención familiar comunitaria, S.L.	Esku hartze soziohezitzaile eta psikosoziala ematea / Intervención socioeducativa y psicossocial	Kontraturik gabe / Sin contrato	2022/10/21		250.996,27 €

**A )Aplikagarria zaizkion arauak:**

**a.4) 9/2017 Kontratu Publikoen Legea, azaroaren 8koa.**

“29. artikulua. Kontratuen iraupen-epea eta kontratuen exekuzioa.”

Sektore publikoko kontratuen iraunaldia zehazterakoan, kontuan hartu beharko dira prestazioak zer-nolakoak diren eta finantzaketa nolakoa izango den, eta aldian-aldian prestazio horiek lehia bidez eman beharra ere bai, kontratu jakin batzuei aplikatzekoak diren arau bereziak eragotzi gabe.

Bigarren xedapen gehigarria. Toki erakundeetarako kontratazio-arau bereziak.

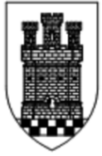
**A) Normas aplicables:**

**a.4) Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público**

“Artículo 29. Plazo de duración de los contratos y ejecución de los contratos.”

*Sin perjuicio de las normas especiales aplicables a determinados contratos, la duración de los contratos del sector público deberá establecerse teniendo en cuenta la naturaleza de las prestaciones, las características de su financiación y la necesidad de someter periódicamente a concurrencia la realización de las mismas.*

Disposición adicional segunda. Normas específicas de contratación en las Entidades Locales.



Alkateen eta toki-erakundeetako presidenteen eskumenekoak izango dira, kontratazio-organo diren neurrian, kontratu hauek: obra-kontratuak, hornidura-kontratuak, zerbitzu-kontratuak, zerbitzu publikoen kudeaketarako kontratuak, administrazio-kontratu bereziak eta kontratu pribatuak, baldin eta beren zenbatekoa ez bada aurrekontuko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, eta ezta, inola ere, sei milioi euro baino handiagoa; orobat izango dira haien eskumeneko mota horietako kontratuak, zenbait urterako direnean, betiere lau urte baino gehiago irauten ez badute eta urteroko guztien zenbateko metatua ez bada lehenengo ekitaldiko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, ez eta sei milioi euro baino handiagoa ere.

“35. artikulua. Kontratuaren gutxieneko edukia”:

2. Sektore publikoko ente, organismo eta erakundeek egiten dituzten kontratuek aipamen hauek jaso behar dituzte nahitaez, pleguetan azaltzen ez badira:

Hala egokituz gero, prezioa zein aurrekontu-kredituren edo kontabilitate-programa edo errubrikaren kontura ordainduko den.

a.5) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

“67. artikulua. Legezatasunaren kontrola.”

3. Kontuhartze-eginkizunaren helburua,

*Corresponden a los Alcaldes y a los Presidentes de las Entidades locales las competencias como órgano de contratación respecto de los contratos de obras, de suministro, de servicios, de gestión de servicios públicos, los contratos administrativos especiales, y los contratos privados cuando su importe no supere el 10 por 100 de los recursos ordinarios del presupuesto ni, en cualquier caso, la cuantía de seis millones de euros, incluidos los de carácter plurianual cuando su duración no sea superior a cuatro años, siempre que el importe acumulado de todas sus anualidades no supere ni el porcentaje indicado, referido a los recursos ordinarios del presupuesto del primer ejercicio, ni la cuantía señalada.*

“Artículo 35. Contenido mínimo del contrato”:

2. *Salvo que ya se encuentren recogidas en los pliegos, los contratos que celebren los entes, organismos y entidades del sector público deben incluir, necesariamente, las siguientes menciones:*

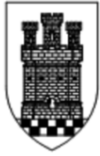
*El crédito presupuestario o el programa o rúbrica contable con cargo al que se abonará el precio, en su caso.*

*a.5) Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.*

“Artículo 67. Control de legalidad”.

3. *La función interventora en su*





haren legezatasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebeharrak ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasuntza publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen arabera izan dadin.

*aspecto de control de legalidad tendrá por objeto fiscalizar todos los actos de las Entidades locales y sus Organismos Autónomos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones o gastos de contenido económico, los ingresos y pagos que de aquéllos se deriven, y la recaudación, inversión y aplicación, en general, de los caudales públicos administrados, con el fin de que la gestión se ajuste a las disposiciones aplicables en cada caso.*

4. Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

4. *El ejercicio de la expresada función comprenderá:*

d) Eskubideak edo betebeharrak ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

d) *La intervención crítica o previa de todo acto, documento o expediente susceptible de producir derechos u obligaciones de contenido económico o movimiento de fondos de valores.*

e) Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.

e) *La intervención formal de la ordenación del pago.*

f) Ordainketaren kontu-hartze materiala. Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57.artikuluaren aurreikusitako fondoan erabilpenerako amankomunatuak erantsiko zaie.

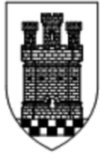
f) *La intervención material del pago. Salvo que por acuerdo del Pleno sea autorizada la realización de este control por muestreo, la firma del Interventor se añadirá a las mancomunadas de disposición de fondos previstas en el artículo 57 de esta Norma Foral.*

#### “70. artikulua. Ingerak.”

#### Artículo “70. Reparos”.

4. Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere ingerak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena

4. *Establece la obligación del Interventor, en caso de mostrarse en desacuerdo con el fondo o con la forma de los actos, documentos o expedientes examinados, de formular sus reparos por escrito antes de la*



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

hartu baino lehen.

*5. Ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetza etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:*

- *Espedientearen funtsezko beharkizun edo izapideak alde batetara utzi direnean.*

*6. Ingerak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.*

**a.6)** 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki- administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki- ogasunak arautzen dituen Legearen testubategina:

*adopción del acuerdo o resolución.*

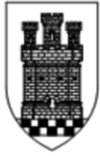
*5. Si el reparo afecta a la disposición de gastos, reconocimiento de obligaciones u ordenación de pagos, se suspenderá la tramitación del expediente hasta que aquél sea solventado en los siguientes casos:*

- *En los casos de omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales.*

*6. Cuando el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso.*

**a.7) Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.**

*En el segundo artículo se modifica el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, quedando del siguiente modo el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo:*



“213. artikulua. Barneko kontrola.”

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-Hartzailatza Nagusiar, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

“218. artikulua. Desadostasunen ebazpenariburuzko txostenak.”

4. Kontu-hartzailatzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketaren aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

5. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organoren eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

6. Kontu-hartzailatzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu

Artículo “213. Control interno”.

*Los órganos interventores de las Entidades Locales remitirán con carácter anual a la Intervención General de la Administración del Estado un informe resumen de los resultados de los citados controles desarrollados en cada ejercicio, en el plazo y con el contenido que se regulen en las normas indicadas en el párrafo anterior.»*

Artículo “218. Informes sobre resolución de discrepancias”.

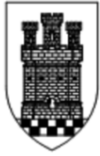
4. *El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el Presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.*

*Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.*

*El Presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.*

5. *Sin perjuicio de lo anterior, cuando existan discrepancias, el Presidente de la Entidad Local podrá elevar su resolución al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera.*

6. *El órgano interventor remitirá anualmente al Tribunal de Cuentas todas*



**Ordiziako Udala**

2022IOSB0013

Auzitegiari, toki- entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.».

*las resoluciones y acuerdos adoptados por el Presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la Corporación local.»*

Irregularitasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira urria eta azaroan zehar:

*En los meses de octubre y noviembre han llegado las siguientes facturas que corresponden a contratos que están en situación irregular:*

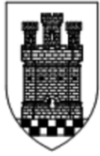
<u>ERREPARO FAKTURAK</u> <u>FACTURAS REPARO</u>		<u>urria eta azaroan zehar jasotako fakturak</u> <u>Facturas recibidas en octubre y noviembre</u>		
HORNITZAILEA PROVEEDOR		FAKTURA ZENBAK. Nº FACTURA	FAKTURA DATA FECHA FACTURA	ZENBATEKOA IMPORTE
F20869053	IZT KOOP.E. ( 6278 )	2022//20221690	2022/11/17	4.655,72 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPUZKOA	209252	2022/10/26	12,72 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPUZKOA	209251	2022/10/26	10,21 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPUZKOA	209250	2022/10/26	15,04 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPUZKOA	209249	2022/10/26	155,06 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPUZKOA	209248	2022/10/26	44,27 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPUZKOA	209247	2022/10/26	8,83 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPUZKOA	209246	2022/10/26	23,49 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPUZKOA	209245	2022/10/26	23,30 €
A48913297	GESMUNPAL, S.A. ( 2676 )	0242	2022/10/31	4.589,58 €
15950880N	GARMENDIA GARMENDIA,	1231/2022	2022/10/31	2.707,38 €
GUZTIRA				12.245,60 €

ONDORIOAK:

CONCLUSIONES:

c) *Zerrendatutako kontratu guztiak*

c) *Teniendo en cuenta que todos los*



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

*irregularitasun egoeran daudelarik, lehenbailehen eguneratu behar dira. Aipatu behar da, gainera, Iberdrolarekin eta Euskaltelekin ordainketak helbideratuak dituela Ordiziako Udalak.*

*d) Idazkaritzatik eta kontu-hartzailetzatik irregularitasun egoeran dauden kontratuak zuzentzeko plangitza egin da. Modu honetan, honako hauek dira momentuz emandako aurrera pausoak:*

*Zuzentze bidean daudenak:*

*e) Ingurugiro zerbitzuak, (orain arte Laia S. Coop. Txikia): 2022 urtean kontratu txikia izapidetu da eta kontratu irregularren zerrendatik kendu da. Helburua da udal barruan ingurugiro teknikari postua sortzea, eta bitartean Laiak eskainitako zerbitzuekin jarraituko da, kontratu txikia erregularizatuz.*

*f) Hilerriko zerbitzua, (orain arte Landarri S.L.U.): Lizitazio berrira ateratzeko prozesua abian jarri da.*

*g) D'Elikatuz zentroaren kudeaketa (orain arte Erro Koop. Elkarte): Lizitazio berrira ateratzeko prozesua abian jarri da.*

*h) Energia elektrikoa (orain arte IBERDROLA CLIENTES, S.A.U): Lizitazio berrira abian jartzeko hainbat aukera aztertzen ari dira.*

*i) Telefonia zerbitzua, (orain arte Euskaltel, S.A): lizitazio berrira abian jartzeko aukera ezberdinak aztertzen ari dira.*

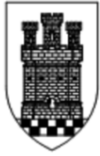
*j) Inpresoren mantenimendu kontratua, (orain arte 2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L): lizitazio berrira abian jartzeko hainbat aukera aztertzen ari dira.*

*contratos detallados en la lista están en situación irregular, deben actualizarse cuanto antes. Hay que señalar, además, que el Ayuntamiento de Ordizia tiene domiciliados pagos con Iberdrola y Euskaltel.*

*d) Desde secretaría e Intervención se ha planificado la corrección de contratos en situación de irregularidad. De esta manera, los avances que se han dado de momento han sido los siguientes:*

*En subsanación:*

- Servicios Medioambientales, (hasta ahora Laia S. Coop. Menor): en el año 2022 se ha tramitado el contrato menor y se ha eliminado del listado de contratos irregulares. El objetivo es crear una plaza de Técnico de Medio Ambiente en el Ayuntamiento. De momento, se continuará con los servicios ofrecidos por Laia, regularizando el contrato menor.*
- Servicio del cementerio (hasta ahora Landarri S.L.U.): se ha puesto en marcha el proceso para la nueva licitación.*
- Gestión del centro D 'Elikatuz (hasta ahora Erro Koop. Asociación): se ha puesto en marcha el proceso para la nueva licitación.*
- Energía eléctrica (hasta ahora IBERDROLA CLIENTES, S.A.U): se están estudiando diferentes alternativas para la puesta en marcha de la nueva licitación.*
- Servicio de telefonía (hasta ahora Euskaltel, S.A.): se están estudiando diferentes alternativas para la puesta en marcha de la nueva licitación.*
- Contrato de mantenimiento de Impresoras (hasta ahora 2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L): se están estudiando diferentes alternativas para la puesta en marcha de la nueva*



k) Eguneko Zentroaren eta etxez etxeko zerbitzuen kontratua, (orain arte Goxara S.L): lizitazio berria ateratzeko prozesua abian jarri da.

l) Musika eskola zerbitzua, (orain arte Ordiziako Musika Eskola S.L): zerbitzuaren lizitazioa ateratzeko prozesua abian jarri da.

Zuzentzeke daudenak:

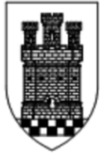
- Kultur etxearen atezaina, (orain arte Juan M. Garmendia Amundarain): 2022an hartuko du erretiroa, eta kultur etxearen atezain postua modu honetan betetzeari utziko zaio orduan.
- Zerbitzuetako lanak (orain arte Jose Ramon Garmendia Garmendia): 2022an zehar erregularizatuko da, zerbitzuetako egoera zein den aztertuko da, zerbitzu honen beharra aztertuz.
- Pertsonal laborala kontratatzeko laguntza teknikoa, (orain arte Biok Zerbitzuak, S.L.): Zerbitzu honen beharra aztertuko da. Pertsonal saileko teknikari postua sortu zen 2021an baina momentuz hutsik dago, bitartean aholkularitza zerbitzu honekin jarraitzeko beharra ikusten da, baina eskaintzen dizkiguten zerbitzuak berraztertuz. 2022an kontratu txiki bat egingo da zerbitzu hau kontratatzeko eta egoera erregularizatuz; betiere pertsonaleko teknikari postua hornitu bitartean.

licitación.

- Contrato de Centro de Día y ayuda a domicilio (hasta ahora Goxara S.L): se ha puesto en marcha el proceso para sacar la nueva licitación.
- Servicio de Escuela de Música, (hasta ahora Escuela de Música de Ordizia S.L): se ha puesto en marcha el proceso de licitación del servicio.

Pendientes de subsanar:

- Conserje cultura (hasta ahora Juan M. Garmendia Amundarain), Se jubilará en 2022. A partir de ese momento se dejará de ocupar el puesto de conserje de la Casa de Cultura de este modo.
- Trabajos en servicios (hasta ahora Jose Ramon Garmendia Garmendia): se regularizará a lo largo de 2022, se analizará la situación de los servicios, analizando la necesidad de este servicio.
- Asistencia técnica para la contratación de personal laboral (hasta ahora Biok Zerbitzuak, S.L.): se analizará la necesidad de este servicio. En el año 2021 se creó la plaza de técnico de personal, pero por el momento está vacante, mientras tanto se ve la necesidad de continuar con este servicio de asesoramiento, pero revisando los servicios que nos ofrecen. Durante el año 2022 se realizará un contrato menor para la contratación de este servicio, regularizando la situación, hasta la provisión del puesto de técnico de personal.



- *Dirubilketa* exekutiboaren zerbitzua, (orain arte Gesmupal, S.A.): Udalean Gaikuntza Nazionala duten langileentzat gordetako Diruzain lanpostua sortu eta hornitu da. *Dirubilketa* exekutiboa Diruzaintza sailak hartuko du eta sailaren berrantolaketa egingo da, *dirubilketa* exekutiboaren kanpo zerbitzuarekin amaituz.
- *Taulan* agertutako gainerako kontratuak: lizitazioan atera beharko da zerbitzua.
- m) *Bien* bitartean, zerrendatutako kontratu irregularren fakturen ordainketen izapidetza etengo da, Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaileak txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez Alkateak hartutako ebazpen guztiekin batera eta puntu bereizi bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai- zerrendan.
- *Servicio de Recaudación Ejecutiva* (hasta ahora Gesmupal, S.A.): se ha creado y dotado el puesto de Tesorera del Ayuntamiento reservado a personal con *Habilitación Nacional*. La gestión de recaudación ejecutiva recaerá en el departamento de Tesorería, se realizará una reordenación del Departamento poniendo así fin a la externalización del servicio de recaudación ejecutiva.
- Resto de los contratos mencionados en el cuadro: tendrá que licitarse el servicio.
- m) Mientras tanto, se paralizará el trámite de pago de las facturas de los contratos irregulares detallados hasta que lo resuelva el Alcalde. La interventora enviará este informe al Pleno, con las resoluciones adoptadas por el alcalde en relación a los reparos señalados e incluirá un punto independiente en el orden del día del correspondiente Pleno.

X X X X X X X X X X X X

**KONTU-HARTZAILEAREN INGERA ORRIA (2022/0032):**

**GAIA: KONTRATU TXIKIEN TRAMITAZIOA BETE EZ DUTEN KONTRATU TXIKIEN FAKTURA IRREGULARRAK**

**A) Aplikagarria zaizkion arauak:**

**a.1) 9/2017 Kontratu Publikoen Legea, azaroaren 8koa.**

118.1 artikuluari jarraiki, kontratu txikitzat hartzen dira 40.000 eurotik beherako balio zenbatetsia dutenak,

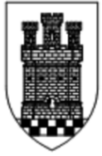
**NOTA DE REPAROS DE LA INTERVENTORA (2022/0032):**

**ASUNTO: FACTURAS IRREGULARES DE CONTRATOS MENORES QUE NO HAN CUMPLIDO LA TRAMITACIÓN DE CONTRATO MENOR**

**A) Normas aplicables:**

**a.1) Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público**

De conformidad con el artículo 118.1, se consideran contratos menores aquellos cuyo valor estimado sea inferior a 40.000



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

baldin eta obra-kontratuak badira, edo 15.000 eurotik beherakok, baldin eta hornidura- edo zerbitzu-kontratuak badira.

29.8 artikulua ezartzen du kontratu txikiak ezin dutela urtebete baino gehiago iraun eta ezin dira luzatu.

118.2 artikulua arabera, espedientearen izapidetzan, kontratazio-organoaren txostena behar da, non modu arrazoituan kontratuaren beharrezanaren zioak jasoko diren. Era berean, justifikatu egin behar da ez dela kontratuaren objektua aldatzen ari SPKL 118.1 artikuluan jasotako zenbatekoak ekiditeko helburuarekin.

Beraz, espedienteak kontratuaren objektu osoa jaso behar du, eta ezingo da kontratu txikiak ospatu kontratuaren objektua bidegabe zatikatzeko helburuarekin edota publizitate-baldintzak edo kasu kasuko adjudikazio-prozedurari dagozkion arauak saihesteko asmoarekin.

Horretarako, zehatz-mehatz zehatu behar dira kontratu txikiarekin asebeten diren beharrezanaren izaera eta hedadura, bai eta kontratuaren objektua eta edukia premia horiei erantzuteko egokiak diren edo ez ere. Alderdi hauek justifikazio-Memorian zehaztuko dira.

**a.2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzkoa.**

“67. artikulua. Legezketasunaren kontrola.”

2. Kontuhartze-eginkizunaren helburua,

*euros cuando se trate de contratos de obras o a 15.000 euros cuando se trate de contratos de suministro o de servicios.*

*El artículo 29.8 establece que los contratos menores no podrán tener una duración superior a un año ni ser objeto de prórroga.*

*De acuerdo con el artículo 118.2, en la tramitación del expediente se requiere informe del órgano de contratación en el que de forma motivada se recojan los motivos de la necesidad del contrato. Asimismo, deberá justificarse que no se está modificando el objeto del contrato con el fin de evitar las cuantías recogidas en el artículo 118.1 LCSP.*

*Por tanto, el expediente deberá recoger el objeto íntegro del contrato, sin que pueda celebrarse un contrato menor con la finalidad de fraccionar indebidamente el objeto del contrato o de eludir las condiciones de publicidad o las normas relativas al procedimiento de adjudicación de que se trate.*

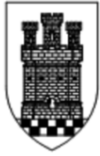
*A tal efecto, deberán determinarse con precisión la naturaleza y extensión de las necesidades que se pretenden satisfacer con el contrato menor, así como la idoneidad o no del objeto y contenido del contrato para satisfacerlas. Estos aspectos se detallarán en la Memoria Justificativa.*

**a.2) Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.**

“Artículo 67. Control de legalidad”.

2. La función interventora en su aspecto de





## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

haren legezketasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebeharr ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasuntza publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen araberakoa izan dadin.

3. Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

b) Eskubideak edo betebeharr ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

c) Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.

d) Ordainketaren kontu-hartze materiala. Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57. artikuluan aurreikusitako fondoen erabilpenerako amankomunatuerei erantsiko zaie.

### “70. artikulua. Ingerak.”

2. Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere ingerak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu bainolehen.

3. Ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo

*control de legalidad tendrá por objeto fiscalizar todos los actos de las Entidades locales y sus Organismos Autónomos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones o gastos de contenido económico, los ingresos y pagos que de aquéllos se deriven, y la recaudación, inversión y aplicación, en general, de los caudales públicos administrados, con el fin de que la gestión se ajuste a las disposiciones aplicables en cada caso.*

3. *El ejercicio de la expresada función comprenderá:*

*b) La intervención crítica o previa de todo acto, documento o expediente susceptible de producir derechos u obligaciones de contenido económico o movimiento de fondos de valores.*

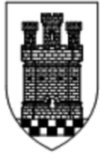
*c) La intervención formal de la ordenación del pago.*

*d) La intervención material del pago. Salvo que por acuerdo del Pleno sea autorizada la realización de este control por muestreo, la firma del Interventor se añadirá a las mancomunadas de disposición de fondos previstas en el artículo 57 de esta Norma Foral.*

### Artículo “70. Reparos”.

*2. Establece la obligación del Interventor, en caso de mostrarse en desacuerdo con el fondo o con la forma de los actos, documentos o expedientes examinados, de formular sus reparos por escrito antes de la adopción del acuerdo o resolución.*

*3. Si el reparo afecta a la disposición de gastos, reconocimiento de obligaciones*



## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetza etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:

- Espedientearen funtsezko beharrezko edo izapidetza alde batetara utzi direnean.

4. Ingerak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazibeharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

### **a.3) 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.**

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina:

#### “213. artikulua. Barneko kontrola.”

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-Hartzailetza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

#### “218. artikulua. Desadostasunen ebazpenari buruzko txostenak.”

*u ordenación de pagos, se suspenderá la tramitación del expediente hasta que aquél sea solventado en los siguientes casos:*

- *En los casos de omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales.*

4. *Quando el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso.*

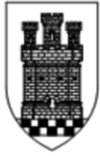
### **a.3) Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.**

*En el segundo artículo se modifica el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, quedando del siguiente modo el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo:*

#### Artículo “213. Control interno.”

*Los órganos interventores de las Entidades Locales remitirán con carácter anual a la Intervención General de la Administración del Estado un informe resumen de los resultados de los citados controles desarrollados en cada ejercicio, en el plazo y con el contenido que se regulen en las normas indicadas en el párrafo anterior.»*

#### Artículo “218. Informes sobre resolución de discrepancias”.



2. Kontu-hartzaitzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketaren aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gairerrendan.

Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

3. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organo eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

4. Kontu-hartzaitzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko

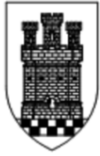
*2. El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el Presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.*

*Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.*

*El Presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.*

*3. Sin perjuicio de lo anterior, cuando existan discrepancias, el Presidente de la Entidad Local podrá elevar su resolución al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera.*

*4. El órgano interventor remitirá anualmente al Tribunal de Cuentas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por el Presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la Corporación*



korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.».

*local.»*

**ONDORIOAK:**

**CONCLUSIONES:**

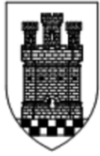
KONTU-HARTZAILEAko ordainketa zerrenda prestatzerakoan irregulartasun egoeran dauden fakturak atzeman dira, kontratu-txikien tramitazio eta prozedura bete ez dutelako. Zuzenean fakturak jaso dira kontu-hartzaitzan dagokion teknikari arduradunaren partetik kontratu txikiaren tramitazioa egin gabe, zuzenean ADO (baimendua, dispositua, obligazioa) fasea kontabilizatuz, aurretik gastu proposamenik jaso ez delako.

*En la elaboración de la lista de pagos de se han detectado facturas en situación de irregularidad por incumplimiento de la tramitación y procedimiento de los contratos menores. Se han recibido directamente las facturas en el departamento de Intervención, sin haberse tramitado el contrato menor, contabilizando directamente la fase ADO (autorizado, dispuesto, obligación) al no haberse recibido propuesta de gasto previa.*

Interesatua Interesado	fak. zenbakia Nro factura	Fakt. data Fecha fact.	Zenbatekoa Importe
VADRISA, S.A.	221FV06307	2022/08/25	758,31 €
ZUBIKOETA, S.L. - GASOLINDEGIA	48770	2022/07/22	2.794,91 €
EKOTRADE RCD'S, S.L.	22004278	2022/08/31	1.261,87 €
HIKON BAMU S.L.	3102	2022/09/15	849,36 €
EKOTRADE RCD'S, S.L.	22004507	2022/09/30	1.423,84 €
BERRI LANTEGIA, S.L.	221734	2022/10/17	727,26 €
EKOTRADE RCD'S, S.L.	22005040	2022/10/31	2.144,53 €
SUMIALONSO, S.L.	FC22-3840	2022/10/30	88,50 €
AUTORENT AVLP, S.L.	22295	2022/09/05	3.305,56 €
HACHE DOS O	22000961	2022/11/16	1.064,80 €
ANDONI UNANUE MURGUIONDO Y OTRA C.	29/2022	2022/11/16	1.060,00 €
HIKON BAMU S.L.	3104	2022/09/15	770,41 €
MARTINEZ TABERNA-XABIER MARTINEZ	922	2022/10/28	2.099,02 €
CONSEJO REGULADOR IDIAZABAL	O220004	2022/11/14	1.350,00 €
<b>GUZTIRA</b>			<b>19.698,37 €</b>

Zerrendatutako kontratuen fakturen ordainketen izapidetza etengo da, Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaileak txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez Alkateak

*Se paralizará el trámite de pago de las facturas detalladas hasta que lo resuelva el Alcalde. La interventora enviará este informe al Pleno, con las resoluciones adoptadas por el alcalde en relación a los reparos señalados e*



hartutako ebazpen guztiekin batera eta puntu bereizi bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gaitzerrendan.

*incluirá un punto independiente en el orden del día del correspondiente Pleno.*

X X

### **2022/1379. DEKRETUA**

#### **HONAKO HAU IKUSITA:**

- Kontu-hartzaileak azaroak 14an gindako 29/2022 txostena, indarrean ez dauden kontratuei dagokien zenbait fakturei ingera adierazten diena.
- Zerrendan dauden fakturak, epea amaitu ostean indarrean ez dauden eta luzapen epea ere agortuta duten zerbitzu-kontratuei dagozkie.
- Gaur egun dagoen lan-pilaketak kontratazioan egunean egotea eragozten du: Araudi berrien ugaritzeak, administrazio elektronikoaren ezarpenak, administrazioek gardentasun-printzipioekin funtzionatzeko duten betebeharrak espediente guztiak zorrotzago eramatera behartzen gaituzte eta, gainera, gai askori buruzko informazioa beste administrazio eta erakunde batzuei eman behar diegu.
- Ingera txostenean zehaztutako kontratuak eguneratzen eta arautzen ahalegintzen ari gara. Kontu-hartzailearen txostenean aipatzen den moduan idazkaritzatik eta kontu-hartzailetzatik, kontratazio bakoitzari dagokion teknikari arduradunarekin batera, kontratazio irregularrak zuzentzeko plangintza abian jarri da.
- Hala ere, irregulartasun egoeran dauden kontratazio hauek zuzendu bitartean zerbitzuen gastua ordaintzea egokitzen da, kontuan izan behar baita zerbitzuak ematen ari direla horietako asko beharrezkoak edo ezinbestekoak direlako.

Horregatik guztiagatik:

#### **HONAKO HAU ERABAKI DUT:**

Jarraian zehazten diren fakturak ordaintzeko agindua ematea eta gobernu taldeak kontratuak eguneratzeko konpromisoa hartzea eta lan hau lehenestea.

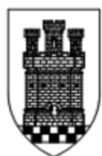
Irregulartasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira uztaila, iraila, urria eta azaroan zehar:

**ERREPARO FAKTURAK**  
**FACTURAS REPARO**

**uztaila, iraila, urria eta azaroan zehar jasotako fakturak**  
**Facturas recibidas en julio, septiembre, octubre y noviembre**







## Ordiziako Udala

2022IOSB0013

hartzailatzatik, kontratazio bakoitzari dagokion teknikari arduradunarekin batera, kontratazio irregularrak zuzentzeko plangintza abian jarri da.

- Hala ere, irregulartasun egoeran dauden kontratazio hauek zuzendu bitartean zerbitzuen gastua ordaintzea egokitzen da, kontuan izan behar baita zerbitzuak ematen ari direla horietako asko beharrezkoak edo ezinbestekoak direlako.

Horregatik guztiagatik:

### **HONAKO HAU ERABAKI DUT:**

Jarraian zehazten diren fakturak ordaintzeko agindua ematea eta gobernu taldeak kontratuak eguneratzeko konpromisoa hartzea eta lan hau lehenestea.

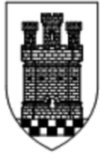
Irregulartasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira urria eta azaroan zehar:

<b><u>ERREPARO FAKTURAK</u></b> <b><u>FACTURAS REPARO</u></b>		<b><u>urria eta azaroan zehar jasotako fakturak</u></b> <b><u>Facturas recibidas en octubre y noviembre</u></b>		
<b>HORNITZAILEA</b> <b>PROVEEDOR</b>		<b>FAKTURA ZENBAK.</b> <b>Nº FACTURA</b>	<b>FAKTURA DATA</b> <b>FECHA FACTURA</b>	<b>ZENBATEKOA</b> <b>IMPORTE</b>
F20869053	IZT KOOP.E.	2022//20221690	2022/11/17	4.655,72 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPIZKOA	209252	2022/10/26	12,72 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPIZKOA	209251	2022/10/26	10,21 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPIZKOA	209250	2022/10/26	15,04 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPIZKOA	209249	2022/10/26	155,06 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPIZKOA	209248	2022/10/26	44,27 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPIZKOA	209247	2022/10/26	8,83 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPIZKOA	209246	2022/10/26	23,49 €
B20983060	2008 MAKELSAKO GIPIZKOA	209245	2022/10/26	23,30 €
A48913297	GESMUNPAL, S.A.	0242	2022/10/31	4.589,58 €
15950880N	GARMENDIA GARMENDIA,	1231/2022	2022/10/31	2.707,38 €
<b>GUZTIRA</b>				<b>12.245,60 €</b>

- Taulako fakturekin batera helbideratuak dauden Euskalteleko, Iberdrolako eta Repsol Butano, S.A., Endesa Energia, S.A., Securitas Direct, Wolters Kluwer España, S.A., Naturgy Iberia, S.A., TUV Rheunland Navarra, S.A. eta helbideratuta







<b>GUZTIRA</b>	<b>19.698,37 €</b>
----------------	--------------------

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez dira izan.

Udalbatzarra jakinaren gainean geratu da.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**10.- Azaroan zehar Alkatetzak sinatutako dekretuen berri ematea. (1271 zbk.tik-1477 zbk.ra).**

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez dira izan.

Udalbatzarra jakinaren gainean geratu da.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**11.- Ordiziako Udala eta Adif-en artean sinaturik dagoen hitzarmenaren (Ordiziako herriko trenbide azpian pasabidea egiteko proiektua jasotzen duena) luzapena onartzeko puntua**

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez dira izan.

Debate

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: No ha habido.*

**10.- Dación de cuenta de los decretos de alcaldía correspondientes al mes de noviembre.(nº.-1271 al nº.-1477).**

Debate

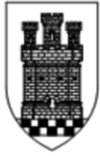
*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: No ha habido.*

**11.- Aprobación de la prórroga del convenio suscrito entre el Ayuntamiento de Ordizia y Adif (que recoge el proyecto de ejecución del paso bajo el ferrocarril de la localidad de Ordizia).**

Debate

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: No ha habido.*

Bozketa:



Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak:** 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)

**Aurkakoak:** 0

**Abstentzioak:** 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**12.- Galde-erreguak**

**12.- Ruegos y preguntas**


Ez dira izan

*No ha habido.*



Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

*Y no habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo el Secretario, certifico.*

<p><b>Sinatzaileak</b> Firmantes</p>	<p><b>ALKATEAK / EL ALCALDE</b> Adur Ezenarro Agirre <b>ORDEZKO IDAZKARIA 2022/1331 Dekretu bidez / SECRETARIA POR SUSTITUCIÓN</b> vía Decreto 2022/1331 Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave</p>
	<p><b>Dokumentu hau elektronikoki sinatu da, honen sinesgarritasuna ziurtatzeko jo interneteko orrialde honetara:</b> / Este documento se ha firmado electrónicamente. Para verificar la veracidad de este documento ir a la página de Internet: <a href="https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/76/AAAAEQLB2.GyEj">https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/76/AAAAEQLB2.GyEj</a></p>